



## ***NEWSLETTER***

*Latin America and the Caribbean Section (IFLA/LAC)*

*N. 47 DECEMBER 2005*

ISSN 1022-9868

### **IFLA PRESIDENT 2005-2007- ALEX BYRNE PRESIDENTIAL ADDRESS**

Partnership to advance library and information service (pg.5)

### **ALEXANDRIA MANIFESTO ON LIBRARIES, THE INFORMATION SOCIETY IN ACTION**

Libraries and information services contribute to the sound operation of the inclusive Information Society (pg. 7)

### **ADDRESS TO PLENARY WORLD SUMMIT ON THE INFORMATION SOCIETY**

We congratulate those who have been involved in this long WSIS process on what has been achieved (pg. 8)

### **IFLA POSITION ON INTERNET GOVERNANCE**

IFLA has a direct interest in the future governance of the Internet. (pg. 8)

### **WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS (WLIC) SEOUL, SOUTH KOREA, AUGUST 20 - 24, 2006**

Bisected by the Han River, Seoul, the capital of the Republic of Korea, is the world's 10th-largest metropolis (pg. 12)

### **WORLD BOOK CAPITAL 2007: BOGOTA (COLOMBIA)**

The city of Bogotá was nominated as World Book Capital 2007 for the following reasons (pg. 15)

### **MEETINGS OF THE IFLA/LAC STANDING COMMITTEE**

Oslo, Norway, August 14 2005 (pg. 20)

### **"EL QUIJOTE" TRANSLATED INTO QUECHUA**

The book was translated by journalist, academic and theologian Demetrio Túpac Yupanqui.(pg. 37)

### **VIRGINIA BETANCOURT WAS AWARDED AN IFLA MEDAL,**

The IFLA Medal was presented to her during the closing session of the World Library and Information Congress (pg. 38)

The “Newsletter” is published twice a year in June and December by IFLA’s Regional Office for Latin America and the Caribbean. It is a major communication tool for IFLA members in the region. Please share your ideas and experiences by sending your contribution and suggestions to the Regional Office.

**Editorial Committee:**

Elizabet Maria Ramos de Carvalho (BR)  
Stella Maris Fernández (AR)

**Secretariat:**

Marly Solér (BR)

**Special Advisor:**

Stella Maris Fernández

**Revision Approval and Editorial:**

Elizabet Maria Ramos de Carvalho

**Spanish Translation and Revisión:**

Stella Maris Fernández

**INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS**

**REGIONAL OFFICE FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

c/o Biblioteca Pública do Estado do Rio de Janeiro  
Av. Presidente Vargas, 1261  
20071-004 Centro, Rio de Janeiro, RJ, Brasil

Tel.: +55 21 3225330

Fax: +55 21 3225733

E-mail: [iflalac@mls.com.br](mailto:iflalac@mls.com.br)

IFLANET: <http://www.ifla.org>

## SUMARIO

<b><u>EDITORIAL</u></b> .....	<b>5</b>
<b><u>IFLA HQ</u></b> .....	<b>5</b>
<i>IFLA President 2005-2007. Alex Byrne Presidential Address:</i> .....	5
<i>Alexandria Manifesto on Libraries, the Information Society in Action</i> .....	7
<i>Address to Plenary World Summit on the Information Society</i> .....	8
<i>IFLA Position on Internet Governance</i> .....	8
<i>IFLA Governing Board</i> .....	9
<i>IFLA Professional Committee</i> .....	11
<i>Establishment of The IFLA Fund</i> .....	12
<i>World Library and Information Congress (WLIC) – Seoul, South Korea, August 20 - 24, 2006</i> .....	12
<i>World Book Capital 2007: Bogotá (Colombia)</i> .....	15
<b><u>COUNCIL RESOLUTIONS</u></b> .....	<b>16</b>
<i>Accessibility for print disabled persons</i> .....	16
<b><u>BASIC ACTIVITIES</u></b> .....	<b>16</b>
<b><u>ACTION FOR DEVELOPMENT THROUGH LIBRARY PROGRAMS - ALP</u></b> .....	<b>16</b>
<i>Swedish support to the ALP and FAIFE Core Activities</i> .....	16
<b><u>COMMITTEE ON COPYRIGHT AND OTHER LEGAL MATTERS - CLM</u></b> .....	<b>16</b>
<i>International library organisations call for an end to deadlock in discussions for a Development Agenda for WIPO</i> .....	16
<b><u>COMMITTEE ON FREEDOM OF ACCESS TO INFORMATION AND FREEDOM OF EXPRESSION - IFLA-FAIFE</u></b> .....	<b>17</b>
<i>IFLA, WSIS and intellectual freedom in Tunisia</i> .....	17
<i>IFLA condemns new Chinese Internet regulations</i> .....	18
<b><u>IFLA DIVISIONS AND SECTIONS</u></b> .....	<b>19</b>
<b><u>DIVISION II – SPECIAL LIBRARIES</u></b> .....	<b>19</b>
<i>Agricultural Libraries Discussion Group</i> .....	19
<b><u>DIVISION VIII – REGIONAL ACTIVITIES</u></b> .....	<b>19</b>
<i>New staff of Division VIII</i> .....	19
<b><u>MANAGEMENT AND MARKETING SECTION</u></b> .....	<b>19</b>
<i>IFLA International Marketing Award</i> .....	19
<b><u>LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION</u></b> .....	<b>20</b>
<i>Minutes of the Meetings of the Standing Committee held in Oslo, Norway</i> .....	20
<b><u>SCIENCE AND TECHNOLOGY LIBRARIES SECTION</u></b> .....	<b>24</b>
<i>Call for Papers - Open Session for the WLIC, Seoul, Korea, 20-24 August 2006</i> .....	24
<b><u>NATIONAL LIBRARIES SECTION</u></b> .....	<b>25</b>
<i>Call for papers: WLIC, Seoul, Rep. of Korea, 20-24 August 2006</i> .....	25
<b><u>NEW IFLA PUBLICATIONS</u></b> .....	<b>26</b>
<i>The Virtual Customer</i> .....	26
<i>Continuing Professional Development</i> .....	26
<i>IFLA Cataloguing Principles, Part 2</i> .....	26
<i>Guidelines for Online Public Access Catalogue (OPAC) Displays</i> .....	27
<b><u>NEWS OF THE REGION</u></b> .....	<b>27</b>
<b><u>ARGENTINA</u></b> .....	<b>27</b>
<i>Second Buenos Aires Antique Book Fair</i> .....	27
<i>The Book Rock “Trenti Rocamora”</i> .....	27
<i>ABGRA: Renewed Board</i> .....	28
<i>ABGRA: at “el Zócalo” Book Fair (Mexico)</i> .....	28
<i>39th Librarians National Meeting - “Libraries: social context, digital context”, April 17-20, 2006</i> .....	28
<i>32<sup>nd</sup> Buenos Aires International Book Fair</i> .....	29

<b><u>BRASIL</u></b> .....	29
<i><u>South America Book professionals in Literamérica 2005</u></i> .....	29
<i><u>Government to discuss a policy for the federal libraries</u></i> .....	29
<i><u>Pro reading fund is set up by book entities</u></i> .....	29
<i><u>Start-up of the Virtual Library on Science and Technology</u></i> .....	29
<i><u>Libraries Consortia Seminar</u></i> .....	29
<i><u>Reading Council in Rio de Janeiro State</u></i> .....	30
<i><u>XV National Meeting of Information on Communication Sciences - ENDECOM-12/7/05, Sao Paulo, SP</u></i> .....	30
<i><u>IV SENABRAILLE - National Braille Libraries Seminar - from November 30th to December 3rd, 2005, Sao Paulo, SP</u></i> .....	30
<i><u>Information and Accessibility Systems in Libraries for Visually Impaired Users</u></i> .....	30
<i><u>Course on Librarianship and Information Units management</u></i> .....	31
<i><u>Colloquy sponsored by the Germany and the France Embassies to be held in 2006</u></i> .....	31
<i><u>Brazilian librarians' study tour in France - August 22-28, 2005</u></i> .....	31
<i><u>XXI Brazilian Congress on Librarianship, Documentation and Information Science, Curitiba, Brazil, July 17-22, 2005</u></i> .....	32
<i><u>South American Seminar on IFLA/UNESCO's Public and School Library Manifestos, Curitiba, Parana, Brazil</u></i> .....	32
<i><u>XVII Rio Grande do Sul Librarianship and Documentation Journey, Octubre 26-28 2005, Porto Alegre</u></i> .....	34
<b><u>COLOMBIA</u></b> .....	35
<i><u>The Reading Week held in Bogotá celebrated 2005, the Ibero-American Reading Year</u></i> .....	35
<i><u>More than 40 entities helped to make the Reading Week possible</u></i> .....	35
<i><u>Ibero-American lecturers addressed the reading act in Bogotá</u></i> .....	35
<i><u>In Bogotá, during one week reading rode the buses, went to the cinema, and visited museums, libraries, schools</u></i> .....	36
<i><u>People from Bogotá request another book exchange</u></i> .....	37
<b><u>PERÚ</u></b> .....	37
<i><u>"El Quijote" translated into Quechua</u></i> .....	37
<i><u>Book lending points at local fairs and markets (ALP Project)</u></i> .....	37
<i><u>IFLA/LAC Regional Manager visited librarianship schools in Lima, Peru (22-11-05)</u></i> .....	38
<i><u>International Seminar on Public Libraries and Information Society (11/24/2005)</u></i> .....	38
<b><u>VENEZUELA</u></b> .....	38
<i><u>Virginia Betancourt was awarded an IFLA Medal</u></i> .....	38
<b><u>NEWS OF INTEREST FOR THE REGION</u></b> .....	39
<i><u>Rio de Janeiro Commitment</u></i> .....	39
<i><u>Plan of Action for the Information Society in Latin America and the Caribbean eLAC 2007</u></i> .....	42
<i><u>The International Children's Digital Library Launches Redesigned Web Site</u></i> .....	47
<b><u>OBITUARY</u></b> .....	48
<b><u>ANNE CLYDE</u></b> .....	48
<b><u>CLEARING HOUSE – RECEIVED PUBLICATIONS</u></b> .....	48
<b><u>INTERNATIONAL CALENDAR</u></b> .....	51
<b><u>THE DREAM LIBRARIAN</u></b> .....	52

## **EDITORIAL**

This issue of the Newsletter brings relevant texts reflecting IFLA's standing in relation to topics of great significance, not only for librarians and information professionals, but also for the whole society. Thus, I invite our readers to pay special attention to the IFLA President, Mr. Alex Byrne address to plenary World Summit of the Information Society, and also the articles dealing with IFLA's position on Internet Governance and the free access to information and freedom of expression.

Besides, this issue includes two key documents from the Regional Preparatory Ministerial Conference of Latin America and the Caribbean for the Second Phase of the World Summit on the Information Society: Rio de Janeiro Commitment and Action Plan.

We want to express to our friends who are leaving Division VIII and the Latin America and the Caribbean Section, Jacinta Were and Roberto Servídio, our gratitude for the work they did in behalf of IFLA. We from IFLA Regional Office for LAC were much honored for working with them.

To the new leaders of Division VIII, Maria Isabel Cabral da Franca (President), Gary Gorman (Secretary), and of the IFLA/LAC Section Maria Isabel Cabral da Franca (President and Feliberto Felipe Martinez Arellano (Secretary) we wish a fruitful term and a lot of success in their new offices.

We also welcome the new members of IFLA Governing Board and Professional Committee, and to those who now bid farewell, our gratitude for the great work they did.

Finally I wish all friends and readers a merry Christmas and a very happy New Year

*Elizabet Maria Ramos de Carvalho*  
*Manager of the IFLA Regional Office for Latin America and The Caribbean*

## **IFLA HQ**

**IFLA President 2005-2007. Alex Byrne**  
**Presidential Address:**  
**Partnership to advance library and information service**

Colleagues and friends,

I am deeply honoured and humbled to stand before you as the incoming President of the International Federation of Library Associations and Institutions. It is the highest possible honour and privilege to have been elected to the leadership of our global professional organisation and to represent such an

outstanding body of colleagues throughout the world. But, is also very humbling to take on the responsibility of guiding the Federation in its important work for its members, the profession and society. I am very conscious that I stand on the shoulders of giants as Newton put it. Of the many great IFLA Presidents, including our immediate past President Kay Raseroka, I will single out only two, the Swiss Marcel Godet and the Norwegian Wilhelm Munthe. Godet was President through the dreadful years from 1936 to 1947 and kept IFLA going through the divisions and terror of the Second World War. On the eve of that war, he reminded IFLA conference delegates that libraries must be places of free inquiry and that librarians must always work "à humaniser l'homme [to humanise humanity]" (IFLA 1939, p. 11). After he assumed the presidency following the war, Munthe turned to the increasing international distrust evident as the Cold War developed and asked what was happening to freedom: The freedom from fear has totally vanished, and the freedoms of thought, of speech, of reading - which we librarians are mostly interested in - are gradually vanishing in one country after another ... we must prepare for the worst, but we must also work for the best. And perhaps never have we librarians had a greater opportunity to make positive contribution ... (IFLA 1948, p. 11)

Sadly, sixty years later we might say the same in a world in which division between peoples is being fomented, distrust and fear are growing, and freedoms of thought, speech and access to information are being curtailed. We must unite against the marriage of ignorance and intolerance and their twin children, terror and state control. We must continue to proclaim the human right to know, the crucial importance of freedom of opinion, freedom of expression and communication and freedom of information. They are fundamental rights and they lie at the core of our profession. Together with library associations and institutions, IFLA is actively working on the big issues for society which are relevant to library and information practice. We have engaged wholeheartedly with the World Summit on the Information Society (WSIS) and have become an influential voice in the deliberations of the World Intellectual Property Organisation (WIPO) and other fora dealing with major legal matters which affect our practice and our commitment to access to information. Despite limited resources, IFLA/FAIFE has become an influential and respected advocate for intellectual freedom including opposition to the restrictions imposed in response to fear of terrorism. Through these strategies and in many other ways, IFLA is demonstrating the relevance of libraries an information services to both the daily life and the major concerns of society, our first pillar.

This work is advanced through the professional dialogue which we enjoy through IFLA and our associations. The fact that colleagues from some 140 countries come together annually at this Congress to share experience and pursue collaborative projects and programs, is testimony to the strength of our

profession. Through that interaction and collaboration we have developed a most impressive body of standards and guidelines which underpin our work. We also promote the advancement of library and information service throughout the world with particular emphasis on underdeveloped regions and ways of addressing the special needs of the most vulnerable including those with disabilities, children, women, minorities and Indigenous peoples. With the creation of the IFLA Relief and Development Partnership we have established a mechanism to provide modest assistance to those colleagues who have suffered or are in regions prone to disasters. This many layered work which is pursued by our sections and core activities immeasurably strengthens the profession, our second pillar.

IFLA can promote and facilitate this work for society and for the profession because of the strength of our membership. As a membership organisation, we need to deliver value to our 1700 plus members from 154 countries and the extended constituency of the hundreds of thousands who belong to our association members or work in our member institutions. We do that through pursuing the programs and projects of relevance to society and the profession but also by providing direct services to members through IFLA HQ, the regional offices, *IFLA Journal* and, most significantly, IFLAnet. But, perhaps the most important benefit for our members is the opportunity for dialogue and cooperation that the Federation provides: this is a process to which we all contribute and from which we all benefit much, much more than each of us contributes. This third pillar, our members, is the core of IFLA's strength.

As an engineer by training, I know that strength derives from interrelationship, from assembling the right elements and joining them in effective combinations. This is partnership. It is demonstrated throughout IFLA in the work of the sections and core activities, in the ways in which colleagues from throughout the world come together to work on important matters. It is also to be seen in our work with library associations which has been especially visible in regard to WSIS and the work of CLM. Our collaborative work is much strengthened by our longstanding partnership with many corporate partners and with our suppliers who we see in the Congress exhibition year after year. But our partnerships extend beyond the Federation, as for example in our most important relationship with the Conference of Directors of National Libraries (CDNL) which is demonstrated through the IFLA CDNL Alliance for Bibliographic Standards and in the Committee of the Blue Shield which links us with the peak bodies for the other memory institutions – the International Council of Archives, the International Council of Museums and the International Committee on Monuments and Sites. The importance of collaboration is also visible in our 57 year old partnership with UNESCO and our growing relationships with other international governmental and non-governmental organisations. In the WSIS processes we have worked very closely with many NGOs representing civil society and much

of our effectiveness can be traced to those relationships which have been fostered.

To be strong partner, the Federation needs to be strong. That means that we need to make IFLA more efficient and robust, diversify the financial base, increase membership to extend our mandate and reach, develop a more effective advocacy capability. This is summarised in the three pillars model - our focus on society, the profession and members. It is very important that we keep doing the things which strengthen our profession including bibliographic standards, preservation and conservation, ALP and the work of the IFLA Sections. But it is also vital that we demonstrate our relevance to society by engaging more directly and visibly with the needs of society including universal and unrestricted access to information to promote community building and strengthening, linguistic and cultural diversity, health and education, research and freedom.

IFLA can do much at the global level but that needs to be mirrored by action at national and local levels which brings us back to the importance of partnership. Partnership is thus a key enabler for our work. We must work in partnership within our field, with those in cognate professions, with those with shared interests and with those who are influential. Thus, my presidential theme is *partnership* because we must work to develop even stronger collaboration across the IFLA Sections, with our members and especially the library associations, with other sections of the library and information service community across the world and with our colleagues in archives, museums, publishing, information technology and civil society. By working together we will do great things to assist the global network of library and information services to provide unrestricted access to information and thereby to respond to the needs of humanity including the strongly felt concerns of all peoples for freedom, security and development.

In accepting the great responsibility and honour of being the President of IFLA, I am delighted to be able to welcome my colleague and friend, Claudia Lux, to the position of President-elect. We will work in partnership with each other, with the other members of the Governing Board, with the Secretary General and IFLA staff, with officers and members, and with others within and outside librarianship, to strengthen the Federation, promote our values and achieve our goals. As Munthe put it, we have a great opportunity to make positive contribution!

Thank you

#### References

- IFLA (1939). Comité International des Bibliothèques 12<sup>me</sup> Session, La Haye-Amsterdam, 10-12 Juillet 1939 Actes. Comité International des Bibliothèques 12<sup>me</sup> Session, The Hague and Amsterdam, Martinus Nijhoff.
- IFLA (1948). Comité International des Bibliothèques 14<sup>me</sup> Session, Londres, 20-23



Septembre 1948 Actes. Comité International des Bibliothèques  
14<sup>me</sup> Session, London,  
Martinus Nijhoff.

## **Alexandria Manifesto on Libraries, the Information Society in Action**

Libraries and information services contribute to the sound operation of the inclusive Information Society. They enable intellectual freedom by providing access to information, ideas and works of imagination in any medium and regardless of frontiers.

They help to safeguard democratic values and universal civil rights impartially and by opposing any form of censorship.

The unique role of libraries and information services is that they respond to the particular questions and needs of individuals. This complements the general transmission of knowledge by the media, for example, and makes libraries and information services vital to a democratic and open Information Society. Libraries are essential for a well informed citizenry and transparent governance, as well as for the take-up of e-government.

They also build capacity by promoting information literacy and providing support and training for effective use of information resources, including Information and Communication Technologies. This is especially critical in promoting the development agenda because human resources are central to economic progress. In these ways libraries contribute significantly to addressing the digital divide and the information inequality that results from it. They help to make the Millennium Development Goals a reality, including reduction of poverty. They will do more with quite modest investments. The value of the return is at least 4-6 times the investment.

In pursuit of the goal of access to information by all peoples, IFLA supports balance and fairness in copyright. IFLA is also vitally concerned to promote multilingual content, cultural diversity and the special needs of Indigenous peoples and minorities.

IFLA and libraries and information services share the common vision of *an Information Society for all* adopted by the World Summit on the Information Society in Geneva in December 2003. That vision promotes an inclusive society based on the fundamental right of human beings both to access and to express information without restriction and in which everyone will be able to create, access, use and share information and knowledge.

**IFLA urges national, regional and local governments as well as international organisations to:**

- invest in library and information services as vital elements in their Information Society strategies, policies and budgets;
- upgrade and extend existing library networks to obtain the greatest possible benefits for their citizens and communities; support unrestricted access to information and freedom of expression;
- promote open access to information and address structural and other barriers to access; and
- recognise the importance of information literacy and vigorously support strategies to create a literate and skilled populace which can advance and benefit from the global Information Society.

Adopted in Alexandria, Egypt, Bibliotheca Alexandrina, on 11 November 2005

Associated documents:

[Glasgow Declaration on Libraries, Information Services and Intellectual Freedom](#)

[IFLA/UNESCO Public Library Manifesto](#)

[IFLA/UNESCO School Library Manifesto: The school library in teaching and learning for all](#)

[IFLA Internet Manifesto](#)

[Maintaining our digital memory: a declaration of support for the World Summit on the Information Society](#). Communiqué from the Conference of Directors of National Libraries (CDNL), Oslo, August 2005.

[Beacons of the Information Society - Alexandria Statement on Information Literacy and Lifelong Learning](#). High level Colloquium on Information Literacy and Lifelong Learning, Bibliotheca Alexandrina, 6-9 November 2005.

[IFLA Statement on Open Access to Scholarly Literature and Research Documentation](#).

See <http://www.ifla.org/V/cdoc/policies.htm#Manifestos> for other statements.

Some further facts

There are worldwide:

- more than half a million library service points,
- 15.000 km of library shelving,
- well over half a million Internet connections in libraries,
- 1,5 trillion loan transactions each year,
- and 2.5 billion registered library users.

The claim that libraries return at least 4-6 times the investment is supported by numerous studies.

See for example:

Svanhild Aabø. The Value of Public Libraries. Paper presented at the World Library and Information Congress in Oslo, August 2005. <http://www.ifla.org/IV/ifla71/papers/119e-Aabo.pdf>

Measuring our value. British Library 2003.

<http://www.bl.uk/pdf/measuring.pdf>

José-Marie Griffith & Donald King. Taxpayers return on Investment in Florida Public Libraries, September 2004. <http://dlis.dos.state.fl.us/bld/roi/publications.cfm>

Daniel D. Barron et. al.. The Economic Impact of Public Libraries in South Carolina, 2005.

<http://www.libsci.sc.edu/SCEIS/home.htm>

(IFLA Headquarters, The Hague, Netherlands)

## **Address to Plenary World Summit on the Information Society**

President of the World Summit on the Information Society, Excellencies, ladies and gentlemen.

We congratulate those who have been involved in this long WSIS process on what has been achieved to date and encourage full commitment to the implementation of the goals expressed in Geneva and here in Tunis.

I have the honour to speak to you as the President of the International Federation of Library Associations and Institutions which is the global organisation for libraries and information services and represents more than 500 thousand library service points as well as the 2.5 billion registered library users around the world.

We are concerned with the young child who opens his first book or clicks on her first website, with the student who researches a topic, with the professional building a career, with the farmer trying to be more competitive, with the researcher using e-journals to investigate a new material or prevention of a disease and with all the people whose lives are changed through ready access to relevant and reliable information in any format.

We stand with the Secretary-General of the United Nations and other distinguished speakers in stating without equivocation Everyone has the right to freedom of expression; this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers.

The Federation and our member organisations are vitally involved with the creation of the Information Society and its consequences for both economic and social development. To advance that agenda, which is vital for a secure and fair world, last week the Federation held a pre Summit meeting, Libraries: the Information Society in Action (<http://www.bibalex.org/wsisaalex/>) in conjunction with UNESCO and the Bibliotheca Alexandrina. We discussed the key issues of the information society and proclaimed a manifesto, The Alexandria Manifesto on Libraries, the Information Society in Action. (<http://www.ifla.org/III/wsis/AlexandriaManifesto.html>)

The Manifesto recognises that libraries and information services are essential to the roll out of the inclusive Information Society. Their impartial operation helps to safeguard universal civil rights and intellectual freedom. The

unique feature of libraries and information services is that they respond to the particular questions and needs of individuals, complementing the general transmission of knowledge by the mass media. They build capacity and provide support and training for effective use of digital and other information resources. Libraries are critical to the development agenda and help to realise the Millennium Development Goals, including reduction of poverty.

To enable access to information by all peoples, the International Federation of Library Associations and Institutions is committed to the fundamental human rights to know, learn and communicate without restriction. It opposes censorship and supports balance and fairness in intellectual property regulation. IFLA is also vitally concerned to promote multilingual content, cultural diversity and the special needs of Indigenous peoples, minorities and those with disabilities.

IFLA urges national, regional and local governments as well as international organisations to

- invest in library and information services as vital elements of Information Society strategies, policies and budgets
- promote open access to information and recognise the importance of information literacy and vigorously support for strategies to create a literate and skilled populace which can advance and benefit from the global Information Society.

The version of this paper to be loaded to the website includes the key statements by IFLA, the Information Literacy Experts Meeting and the Conference of Directors of National Libraries. Your Excellency, delegates and observers, I thank you for your time and encourage you to continue the work to create an information society for all, an information society which guarantees the dual freedoms of access to information and of expression and which will be facilitated by strengthening the global network of libraries.

(<http://www.ifla.org/III/wsis/Byrne-Plenary-Address.html>)

Associated documents:

Alexandria Manifesto on Libraries, the Information Society in Action <http://www.ifla.org/III/wsis/AlexandriaManifesto.html>

Statement: Beacons of the Information Society - The Alexandria Proclamation on Information Literacy and Lifelong Learning <http://www.ifla.org/III/wsis/BeaconInfSoc.html>

Maintaining our digital memory: a declaration of support for the World Summit on the Information Society <http://www.ifla.org/III/wsis/declaration-CDNL2005.html>

## **IFLA Position on Internet Governance**

1. As the peak international professional association concerned with information and library services, IFLA represents institutions worldwide that endeavour to provide access to all



publicly available information, whether factual or fictional, and regardless of media or format.

Networked digital resources have become a critically important basis for the information services delivered by libraries, and in many countries public and educational libraries are the major or only agencies that provide the general population with free or affordable access to these resources. In doing so, they make a huge contribution to cultural, social and economic development.

IFLA therefore has a direct interest in the future governance of the Internet.

2. IFLA opposes any measures which would lead to control of information access and free expression by commercial, governmental or sectoral interests. Measures which may be necessary to ensure the reliable operation of the Internet, control spam, support intellectual property protection and enable individuals to protect their privacy must not be used to limit the rights expressed in the Universal Declaration of Human Rights, especially those in Article 19.

3. IFLA supports the development of the Internet as a reliable multilingual system which will be available to all and will facilitate unrestricted access to information by all peoples in their languages of choice.

4. In regard to the proposed approaches to the governance of the Internet, IFLA supports a multistakeholder approach which involves governments, civil society and business and which offers a path for increasing participation by those interests in all countries as the capacity to participate develops. IFLA consequently endorses both the forum and the principles for global public policy and oversight proposed in the [Working Group on Internet Governance \(WGIG\) report](#) but emphasises the need for effective representation of the stakeholder interests.

5. As a voice for the 2.5 billion registered library users across the world and an [United Nations Economic and Social Council \(ECOSOC\)](#) accredited international professional organisation, IFLA is available to assist with the development of effective models for Internet governance.

Alex Byrne, IFLA President  
21 September 2005

## **IFLA Governing Board**

### **President 2005 - 2007**

#### **Alex Byrne**

University of Technology, Sydney  
P.O. Box 123  
BROADWAY, NSW 2007

Australia  
Tel. +(61)(2)95143332  
Fax +(61)(2)95143331  
E-mail: [alex.byrne@uts.edu.au](mailto:alex.byrne@uts.edu.au)

### **President-Elected 2007 - 2009**

#### **Claudia Lux**

Zentral- und Landesbibliothek Berlin  
Breite Strasse 36  
10178 BERLIN  
Germany  
Tel. +(49)(30)90226490  
Fax +(49)(30)90226494  
E-mail: [lux@zlb.de](mailto:lux@zlb.de)

### **Treasurer**

#### **Gunnar Sahlin**

(Chair of the ALP Advisory Board)  
National Library of Sweden  
Box 5039  
S-102 41 STOCKHOLM  
Sweden  
Tel. +(46)(8)4634001  
Fax +(46)(8)4634004  
E-mail: [gunnar.sahlin@kb.se](mailto:gunnar.sahlin@kb.se)

### **Members**

#### **Nancy Bolt**

Nancy Bolt & Associates  
9018 Ute Drive  
GOLDEN, CO 80403  
United States  
Tel. +(1)(303)6420338  
Fax +(1)(303)6420932  
E-mail:

#### **María Isabel Cabral da Franca**

Grupo de Informacao e Documentacao Juridica do RJ.  
Major Daemon, 60 Centro  
20081-190 RIO DE JANEIRO / RJ  
Brazil  
Tel. +(55)(21)22332843  
Fax +(55)(21)22332844  
E-mail: [mifranca@centroin.com.br](mailto:mifranca@centroin.com.br)  
[nancybolt@earthlink.net](mailto:nancybolt@earthlink.net)

#### **Barbara J. Ford**

University of Illinois at Urbana-Champaign  
Mortenson Center for International Library Programs  
142 Undergraduate Library MC-522  
1402 W. Gregory Drive  
URBANA, Ill 61801  
United States

**Nancy E. Gwinn**

Smithsonian Institution Libraries  
7206 Lenhart Dr.  
CHEVY CHASE, MD 20815,  
United States  
Tel. +(1)(202)3572240  
Fax +(1)(202)7862866  
E-mail: [gwinnN@si.edu](mailto:gwinnN@si.edu)

**Torny Kjekstad**

Baerum Public Library  
Presterud Alle 2-4  
1357 BEKKESTUA, Norway  
Tel. +(47)67116900  
Fax +(47)67539755  
E-mail: [torny.kjekstad@baerum.kommune.no](mailto:torny.kjekstad@baerum.kommune.no)

**Sang-wan Han**

Korean Library Association  
San 60-1, Banpo-Dong, Seocho-Gu  
SEOUL, 137-702  
Korea, Republic of  
Tel. +(82)(2)5357085  
Fax +(82)(2)5355616  
E-mail: [swhan@yonsei.ac.kr](mailto:swhan@yonsei.ac.kr)

**Bob McKee**

Cilip - the Chartered Institute of Library and Information  
Professionals  
7 Ridgmount Street  
LONDON WC1E 7AE  
United Kingdom  
Tel. +(44)(20)72550691  
Fax +(44)(20)72550501  
E-mail: [bob.mckee@cilip.org.uk](mailto:bob.mckee@cilip.org.uk)

**Vinyet Panyella**

Direccio d'Estudis Parlamentaris, Parlament de Catalunya  
Parc de la Ciutadella  
08003 BARCELONA  
Spain  
Tel. +(34)(93) 3046500 ext.3109 or  
Tel. +(34)678604440  
E-mail: [vinyetpanyella@telefonica.net](mailto:vinyetpanyella@telefonica.net) (home) or

**José Adolfo Rodríguez Gallardo**

UNAM & Researcher of the University Center in Librarianship  
National University of México  
Torre II de Humanidades, Piso 12°  
Ciudad Universitaria  
MEXICO DF 04510  
Mexico  
Tel. +(52)(55)56230041  
Fax +(52)(55)55507461  
E-mail: [jadolfo@servidor.unam.mxvpanyella@parlament-cat.net](mailto:jadolfo@servidor.unam.mxvpanyella@parlament-cat.net) (work)

**Shawky Salem**

ACML-Egypt  
181 Ahmed Shawky Street, Roushdy  
ALEXANDRIA  
Egypt  
Tel. +(20)(3)5411109/5411741  
Fax +(20)(3)5411742  
E-mail: [mailto:%20chairman@acml-egypt.com](mailto:mailto:%20chairman@acml-egypt.com)  
[shawky.salem@acml-egypt.com](mailto:shawky.salem@acml-egypt.com)

**Réjean Savard**

Université de Montréal- EBSI  
C.P. 6128, Succursale Centre-Ville  
MONTREAL, Quebec H3C 3J7  
Canada  
Tel. +(1)(514)3437408  
Fax +(1)(514)3435753  
E-mail: [rejean.savard@umontreal.ca](mailto:rejean.savard@umontreal.ca)

**Donna W. Scheeder**

Information Research  
U.S. Library of Congress  
101 Independence Ave., SE  
WASHINGTON DC 20540  
United States  
Tel. +(1)(202)7078939  
Fax +(1)(202)7071833  
E-mail: [dscheeder@crs.loc.gov](mailto:dscheeder@crs.loc.gov)

**Edward Swanson**

MINITEX Library Information Network  
15 Andersen Library  
University of Minnesota  
222 - 21st Avenue South  
MINNEAPOLIS, MN 55455-0439  
United States  
Tel. +(1)(612)6246390  
Fax +(1)(651)2911261  
E-mail: [eswanson@qwest.net](mailto:eswanson@qwest.net) or [swans152@tc.umn.edu](mailto:swans152@tc.umn.edu)

**Barbara Tillet**

Cataloging Policy & Support Office  
Library of Congress  
101 Independence Ave., S.E.  
WASHINGTON, DC 20540, United States  
Tel. +(1)(202)7074714  
Fax +(1)(202)7076629  
E-mail: [btil@lo](mailto:btil@lo)

**Tiiu Valm**

National Library of Estonia  
Tõnismägi 2  
15189 TALLINN, Estonia  
Tel. +(37)(2)6307600/6307500 Fax +(37)(2)6311410  
E-mail: [tiiu.valm@nlib.ee](mailto:tiiu.valm@nlib.ee) c.gov

**Jacinta Were**

University Nairobi Library  
PO Box 30197  
NAIROBI, Kenya  
Tel. +(254)(2)720599  
Fax +(254)(2)336885  
E-mail: [werej@yahoo.com](mailto:werej@yahoo.com) or [jwere@uonbi.ac.ke](mailto:jwere@uonbi.ac.ke)

**Zhang Xiaolin**

Library of Chinese Academy of Sciences  
33 Beisihuan Xilu, Zhongguancun  
BEIJING 100080  
China  
Tel. +(86)(10)82628347 or 82626611  
Fax +(86)(10)82626600  
E-mail: [zhangxl@mail.las.ac.cn](mailto:zhangxl@mail.las.ac.cn)

**Coopted Members for 2005-2006:**

**Keith Michael Fiels**

American Library Association (ALA)  
50 East Huron Street  
CHICAGO, IL 60611  
United States  
Tel. +(1)(312)2803215  
Fax +(1)(312)9443897  
E-mail: [kfiels@ala.org](mailto:kfiels@ala.org)

**Gary E. Strong**

UCLA , 11334 Charles E. Young Research Library  
Box 951575  
LOS ANGELES, California 90095-1575  
United States  
Tel. +(1)(310)8251201  
Fax: +(1)(310)2064109  
E-mail: [gstrong@library.ucla.edu](mailto:gstrong@library.ucla.edu)  
Ex officio Member

**Secretary General**

**Peter Johan Lor**

Secretary General  
E-mail: [ifla@ifla.org](mailto:ifla@ifla.org)

**IFLA Professional Comiteec**

**Chair**

**Jacinta Were**

Systems Librarian  
University Nairobi Library  
PO Box 30197  
NAIROBI, Kenya  
Tel. +(254)(2)720599  
Fax +(254)(2)336885  
E-mail: [werej@yahoo.com](mailto:werej@yahoo.com) or [jwere@uonbi.ac.ke](mailto:jwere@uonbi.ac.ke)

**DIVISION I**

**Donna W. Scheeder**

Information Research  
U.S. Library of Congress  
101 Independence Ave., SE  
WASHINGTON DC 20540  
United States  
Tel. +(1)(202)7078939  
Fax +(1)(202)7071833  
E-mail: [dsch@loc.gov](mailto:dsch@loc.gov)

**DIVISION II**

**Nancy Bolt**

Nancy Bolt & Associates  
9018 Ute Drive  
GOLDEN, CO 80403  
United States  
Tel. +(1)(303)6420338  
Fax +(1)(303)6420932  
E-mail: [nancybolt@earthlink.net](mailto:nancybolt@earthlink.net)

**DIVISION III**

**Torny Kjekstad**

Baerum Public Library  
Presterud Alle 2-4  
1357 BEKKESTUA, Norway  
Tel. +(47)67116900  
Fax +(47)67539755  
E-mail: [torny.kjekstad@baerum.kommune.no](mailto:torny.kjekstad@baerum.kommune.no)

**DIVISION IV**

**Barbara Tillett**

Cataloging Policy & Support Office  
Library of Congress  
101 Independence Ave., S.E.  
WASHINGTON, DC 20540,  
United States  
Tel. +(1)(202)7074714  
Fax +(1)(202)7076629  
E-mail: [btil@loc.gov](mailto:btil@loc.gov)

**DIVISION V**

**Edward Swanson**

Contract Cataloging Program  
MINITEX Library Information Network  
15 Andersen Library  
University of Minnesota  
222 - 21st Avenue South  
MINNEAPOLIS, MN 55455-0439,  
United States  
Tel. +(1)(612)6246390  
Fax +(1)(651)2911261  
E-mail: [esifla@eswanson.net](mailto:esifla@eswanson.net)

**DIVISION VI**

**Nancy E. Gwinn**

Smithsonian Institution Libraries  
7206 Lenhart Dr.  
CHEVY CHASE, MD 20815,  
United States  
Tel. +(1)(202)3572240  
Fax +(1)(202)7862866  
E-mail: [gwinnN@si.edu](mailto:gwinnN@si.edu)

#### **DIVISION VII**

##### **Gwynneth Evans**

226 Goulburn Ave.  
OTTAWA, Ontario K1N 8E4  
Canada  
Tel. +(1)(613)5656214  
E-mail: [gwynneth.evans@sympatico.ca](mailto:gwynneth.evans@sympatico.ca)

#### **DIVISION VIII**

##### **María Isabel Cabral da Franca**

Grupo de Informacao e Documentacao Juridica Do RJ.  
Major Daemon, 60 Centro  
20081-190 RIO DE JANEIRO / RJ  
Brazil  
Tel. +(55)(21)22332843  
Fax +(55)(21)22332844  
E-mail: [mifranca@centroin.com.br](mailto:mifranca@centroin.com.br)

#### **Members**

##### **Vinyet Panyella**

Direcció d'Estudis Parlamentaris  
Parlament de Catalunya  
Parc de la Ciutadella  
08003 BARCELONA, Catalonia, Spain  
Tel. +(34)(93)3046500/ext. 3109  
E-mail: [vinyetpanyella@telefonica.net](mailto:vinyetpanyella@telefonica.net)

##### **Zhang Xiaolin**

Library of Chinese Academy of Sciences  
33 Beisihuan Xilu, Zhongguancun  
BEIJING 100080  
China  
Tel. +(86)(10)82628347 or 82626611  
Fax +(86)(10)82626600  
E-mail: [zhangxl@mail.las.ac.cn](mailto:zhangxl@mail.las.ac.cn)

#### **Member Ex Officio**

##### **Claudia Lux**

Zentral- und Landesbibliothek Berlin  
Breite Strasse 36  
10178 BERLIN  
Germany  
Tel. +(49)(30)90226490  
Fax +(49)(30)90226494  
E-mail: [lux@zlb.de](mailto:lux@zlb.de)

#### **Secretary**

##### **Sjoerd M. J. Koopman**

Coordinator of Professional Activities,  
IFLA Headquarters  
E-mail: [sjoerd.koopman@ifla.org](mailto:sjoerd.koopman@ifla.org)

#### **Establishment of The IFLA Fund**

The IFLA Governing Board at its meeting on 12 August 2005 voted to establish The IFLA FUND.

The IFLA Fund will have three major components:

##### **An "Opportunities" component**

This component allows IFLA to engage in new initiatives and develop new programs and services for its members.

##### **A "Disaster Relief" component**

This component should be carefully administered to reflect the intent of donors to address disasters in libraries throughout the IFLA member associations and institutions. IFLA must take care to guard its good name and reputation in dispersing the funds

##### **A "Pillars" component**

This allows IFLA to address its immediate funding concerns of reducing its obligations to elose the gap in its operating budget. It will allow members and friends to contribute annually or for a short period of time to address specific programs and services of most value to the donor.

In announcing the Fund, the Governing Board has decided to honor outgoing President Kay Raseroka with its first project for the Opportunities Component to recognize her significant contributions to the work of IFLA.  
(IFLA Express, Issue 4/05, Monday 16 august 2005)

#### **World Library and Information Congress (WLIC) – Seoul, South Korea, August 20 - 24, 2006**

##### **Congratulatory Remarks by President Roh Moo-hyun of Korea**

Greetings, the Republic of Korea invites you to the 2006 World Library and Information Congress (WLIC) to be held in Seoul.

The International Federation of Library Associations and Institutions, through the WLIC, has provided a valuable forum to share the wisdom and experience of every country on the use of libraries and information. In a larger sense, the Federation has made significant contributions to the harmony

and prosperity of humanity. I am excited by next year's WLIC which will take place in Seoul. Early in the 13th century, Korea invented movable printing type for the first time in the world. Now, over two-thirds of all Korean citizens use the Internet, and the subscription rate to high-speed Internet services is the highest in the world. Seoul is a city in which time-honored cultural relics sit alongside state-of-the-art IT infrastructure. The Korean capital will offer you ample room to review the past, evaluate the present and plan for the future of the libraries of the world. The 2006 WLIC meeting will delve into the future orientation of the progress of the world's libraries focusing on the theme—"Libraries: Dynamic Engines for the Knowledge and Information Society." The Korean Government has been in full gear to ensure success of the Seoul Congress by helping the Organising Committee develop diverse programs. I am convinced that the 2006 Seoul Congress will give all the delegates abundant pleasure and professional rewards, and I ask for your active interest and participation in the meeting. I look forward to seeing you in Seoul, Korea in August 2006.

Roh Moo-hyun  
President, Republic of Korea

### **Sunday 20 August**

Morning Council I  
Morning Opening  
Lunch / Plenary session  
12.45-13.00 Pre-opening exhibition  
13.00-16.00 Exhibition  
13.45-15.45 Sessions  
16.00-18.00 Exhibit Party

### **Monday 21 August**

Exhibition  
08.30-10.30 Sessions  
10.45-12.45 Sessions  
Lunch / Plenary session  
13.45-15.45 Sessions  
16.00-18.00 Sessions  
Opening Party & Minister's Reception

### **Tuesday 22 August**

Exhibition  
Posters  
08.30-10.30 Sessions  
10.45-12.45 Sessions  
Lunch / Plenary session  
13.45-15.45 Sessions  
16.00-18.00 Sessions  
Cultural Evening

### **Wednesday 23 August**

Exhibition (half day)  
Library Visits  
Posters

08.30-10.30 Sessions  
10.45-12.45 Sessions  
Lunch / Plenary session  
13.45-15.45 Sessions  
16.00-18.00 Sessions  
Mayor's Reception

### **Thursday 24 August**

Library Visits  
08.30-10.30 Sessions  
10.45-12.45 Sessions  
Lunch / Plenary session  
Afternoon Closing  
Afternoon Council II

Business meetings of the Governing Board, Coordinating Boards and Standing Committees are held on August 18, 19, 25 and 26 August according to normal practice.

### **Satellite meetings**

#### 1. Resource Sharing, Reference and Collection Development in a Digital Age - a Practical Approach

Organised by the following IFLA Sections: Acquisition and Collection Development Section, the Document Delivery and Resource Sharing Section and the Reference and Information Services Section.

#### 2. Information Resources in Traditional Medicine

Organised by the IFLA Health and Biosciences Libraries Section.

#### 3. Chinese Written and Printed Cultural Heritage and Library Work

Organised by the IFLA Rare Books and Manuscripts Section.

#### 4. Library Management and Marketing in the Emerging Economies Worldwide

Organised by the IFLA Management and Marketing Section.

More information about these Satellite Meetings will be available from the IFLA Web-site as soon as available.

### **Time and Place**

The World Library and Information Congress 2006, 72nd IFLA General Conference and Council will take place in Seoul, Republic of Korea from 20-24 August, 2006. The congress takes place in the COEX Convention and Exhibition Centre.

### **WLIC 2006 Website**

For updated information on the congress, please visit the WLIC 2006 website at [www.ifla.org/IV/ifla2006](http://www.ifla.org/IV/ifla2006).

### **Simultaneous Interpretation**

Simultaneous interpretation services will be available in five languages: English, French, German, Russian and Spanish. This service will be available for the opening and closing sessions and other selected sessions. Please look for the SI mark in the Final Programme.

### **Professional Congress Organiser**

Congrex Holland BV has been appointed Official Congress Organiser for the annual World Library and Information Congress as of 2005 - 2009. The Congrex Group works in all countries of the world with operating companies in the Netherlands, Sweden and Venezuela and works with strategic partners in the United States of America and Australia.

### **WLIC 2006 Exhibition**

An international library trade exhibition will be held at the Congress venue in conjunction with the congress. For further information and to reserve exhibition space contact:

CONGREX HOLLAND BV  
P.O. Box 302  
1000 AH Amsterdam  
Netherlands  
Tel: +31 20 50 40 201  
Fax: +31 20 50 40 225  
E-mail: [wlic2006@congrex.nl](mailto:wlic2006@congrex.nl)  
[www.ifla.org/IV/ifla2006](http://www.ifla.org/IV/ifla2006)

### **Opening Ceremony (Sunday 20 August, 2006)**

The Opening Ceremony will take place at the Convention Hall of the COEX Convention Centre on the morning of Sunday 20 August. There will be a welcoming address from Roh Moo-hyun, the President of the Republic of Korea and prominent keynote speakers. During the ceremony, a Korean traditional performance will be coordinated for the delegates under the theme of "Libraries: Dynamic Engines for the Knowledge and Information Society".

### **Pre-opening exhibition (Sunday 20 August, 2006)**

The opening of the exhibition will take place directly after the opening ceremony.

### **Minister's Gala Reception (Monday 21 August, 2006)**

All the delegates are invited to a fantastic reception hosted by Dong-Chea Chung, Minister of Culture and Tourism. The reception will take place during the evening on Monday 21 August. Exquisite dishes will be served.

Details of the programme will be introduced in the IFLA Express 1, 2006.

### **Cultural Evening (Tuesday 22 August, 2006)**

Koreans have always been passionate about music and dance. Religion and philosophy play important roles in music and dance – their development over the ages has been influenced by folk religion, shamanism and beliefs in the spiritual power of natural objects.

We proudly invite you to the finest examples of Korean traditional performances. You will discover the power and spirit of Korean traditional performing arts at the Sejong Centre, one of the top cultural venues in Korea on Tuesday 22 August, in the evening. An outstanding program has been designed for delegates and will provide an unforgettable experience.

### **Mayor's Reception (Wednesday 23 August, 2006)**

Another special welcome reception will be hosted by Myung-Bak Lee, the Mayor of Seoul. The reception will take place on Wednesday 23 August, in the evening. The reception will include music and dance performances. Details of the programme will be introduced in the IFLA Express 1, 2006.

### **Library visits**

See [www.ifla.org](http://www.ifla.org)

### **The Republic of Korea: The Country**

The Republic of Korea is located on the Korean Peninsula, a landmass encompassing a total of 222,154 square kilometers - roughly the same area as Great Britain or Laos.

The Peninsula is home to so many scenic mountains and rivers that Koreans have often compared their native land to fantastically woven brocade. The Republic of Korea is a nation of lushly wooded valleys and unspoiled beaches.

In the course of the last few decades, Korea has transformed herself from a rural, agrarian society into a leading industrial power and emerged as the world's 11th largest trading nation. In less than two generations, the nation has established itself as one of the world's leading shipbuilders and manufacturers of semiconductors, electronic goods and automobiles.

### **Seoul: a Safe and Fascinating City**

Bisected by the Han River, Seoul, the capital of the Republic of Korea, is the world's 10th-largest metropolis. It has grown into the political, cultural, economic, educational and diplomatic nucleus of the Republic. In Seoul, the past and present exist, shoulder to shoulder, in an unforgettable way.



Centuries-old palaces, imposing city gates, secret gardens, atmospheric shrines and priceless art collections in museums bear witness to the city's illustrious bygone days, while its vibrant present is represented by the soaring facades of ultra-modern skyscrapers and pulsing networks of planes, trains and automobiles. Seoul is one of the safest capital cities in the world, with a very low crime rate. Even late at night, pedestrians can wander safely around downtown Seoul.

### **Banking and Currency**

The Korea currency is the WON. Commonly used coin denominations are 10, 50, 100 and 500. Banknotes are 1,000, 5,000 and 10,000. Foreign banknotes and traveler's checks can be converted into Korean won at most banks, hotels and airports.

The exchange rate varies (per July 7, 2005)

1 USD: 1,211 WON

1 EURO: 1,393 WON

### **Climate**

The Republic of Korea has four distinct seasons. In mid-August when the WLIC 2006 Seoul will be held, the late summer weather will provide pleasant mornings with a low of 19 degrees Celsius and a high of 28 degrees during the day. The temperature continues to cool down from high summer beginning in mid-August.

### **Electricity**

In the Republic of Korea, 220 volt outlets are most common. Food Food in the Republic of Korea is one of the greatest pleasures awaiting all visitors. The term "Food Heaven" may be an apt description for Korea, with its extensive gastronomic repertoire – Western and Oriental, traditional and modern. Exquisite dishes are to be found not only at hotels and luxury restaurants but also at low-priced dining facilities that give an unmistakable character to every corner of the nation.

### **Language**

Korean is the official language of the Republic of Korea but a majority of Koreans speak English well.

### **Shopping**

The Republic of Korea is known as a Mecca for shoppers, offering a great variety of items at reasonable prices. You may purchase many necessities and souvenir items of both domestic and foreign origin tax free at any of the hundreds of shops in department stores and shopping arcades in as well as major cities throughout the country.

### **Tips**

Tippling is not customary in the Republic of Korea. Sometimes, expensive restaurants and luxury hotels may add a service charge of 10%.

### **Transportation**

Domestic airlines link 15 major cities of the Republic of Korea. Korea's extensive railroad covers most of the country. The metro system in Seoul is very convenient, efficient and easy for foreign travelers to use. Using the eight metro lines, one can reach every corner of Seoul within an hour. Express bus service is extensive and extremely frequent. Taxis are plentiful.

### **Visa**

Foreign delegates having return tickets coming from countries with no-visa agreement with the Republic of Korea can normally stay in Korea up to 30 days without a visa. However, the delegates should check with the Korean Embassy in their country or contact the National Organising Committee. The National Organising Committee for the WLIC 2006 Seoul will assist participants and issue official invitation letters to facilitate their travel allowance and visa application. Please ensure to contact the embassy as soon as possible to avoid visa problems!

### **World Book Capital 2007: Bogotá (Colombia)**

The Selection Committee of the World Book Capital 2007, made up of Jean-Manuel Bourgois, Representative of the International Publishers Association (IPA), Françoise Dubruille, Representative of the International Booksellers Federation (IBF), Peter Lor, Representative of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) and Georges Poussin on behalf of Milagros del Corral as UNESCO representative, met on 17 June 2005 under the chair of Jean-Manuel Bourgois, in order to examine the applications to the nomination of the World Book Capital 2007, in accordance with Resolution 31 C/Resolution 29, adopted by the UNESCO General Conference on 2 November 2001.

The Selection Committee examined the following candidatures:

Amsterdam (The Netherlands)  
Bogotá (Colombia)  
Coimbra (Portugal)  
Dublin (Ireland)  
Rosario (Argentina) and  
Vienna (Austria)

The Committee welcomed the increase in number of the applications, including for the first time two applications from a region of the world which had so far not been represented (Latin America).

The city of Bogotá was nominated as World Book Capital 2007 for the following reasons:  
comprehensiveness of the bid;  
presence of several specific initiatives for the World Book Capital City 2007 programme, including creative activities for the promotion of reading;  
involvement of all local public and private stakeholders in the book sector.  
Furthermore, Members of the Committee unanimously expressed their appreciation for the general quality of the submissions.

The representatives of IPA, IBF and IFLA commit themselves to continue their efforts to ensure a better geographic and cultural distribution among the nominated cities and encourage UNESCO to join them in their endeavours.

Paris, 17 June 2005.

Jean-Manuel Bourgois, IPA  
Milagros del Corral, UNESCO  
Françoise Dubruille, IBF  
Peter Lor, IFLA

## ***COUNCIL RESOLUTIONS***

### **Accessibility for print disabled persons**

#### **Background:**

IFLA has two Sections, Libraries for the Blind and Libraries Serving Disadvantaged Persons, dealing with accessibility problems both in regard to formats and physical accessibility of libraries. Among the members of the Libraries for the Blind Section are people with a print impairment. Today these members can access very little of the content of IFLA's Website and IFLA's publications.

We would also remind IFLA that among its members there are many organisations with this special competence, who could help and give advice to make IFLA information accessible for all.

#### **Text of resolution:**

*Council urges IFLA's Governing Board from now on to make all IFLA information and publications as well as the website accessible for print impaired people.*

Name of those submitting the resolution:

Beatrice Christensen Sköld  
Lina Kouzi

World Library and Information Congress: 71 IFLA General Conference and Council "Libraries - A Voyage of Discovery - Augusto 14 - 18 2005, Oslo, Norway.

## ***BASIC ACTIVITIES***

### **ACTION FOR DEVELOPMENT THROUGH LIBRARY PROGRAMS - ALP**

#### **Swedish support to the ALP and FAIFE Core Activities**

The Swedish Agency for International Development Cooperation (SIDA) - in Spanish. Autoridad sueca para la cooperación internacional (ASDI) - will support the IFLA Core Activities ALP and FAIFE with 3,1 million USD for the period 2005-2009. A prerequisite for disbursement was that a joint seminar on the Logical Framework Approach (LFA) for ALP and FAIFE Advisory Board members was conducted. LFA is a method for objective-oriented planning of projects and it may also be used for analysis, assessment, follow-up and evaluation of projects. Almost all big actors within the development field are working for their co-operations partners to use objective-oriented methods like LFA.

The seminar took place 24-26 October, 2005 in Uppsala, Sweden with the participation of the members of the two Boards and Peter Lor, the Secretary General of IFLA. The purpose of the seminar was for ALP and FAIFE together to formulate a clearer common goal in relation to Sida's aims. The seminar should provide the basis for the work during the remaining period of the project.

(Gunilla Natvig, IFLA/ALP)

### **COMMITTEE ON COPYRIGHT AND OTHER LEGAL MATTERS - CLM**

#### **International library organisations call for an end to deadlock in discussions for a Development Agenda for WIPO**

The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) and Electronic Information for Libraries (eIFL)

*Are the UN's richest members committed to access to knowledge for all?*

#### **IFLA World Library and Information Congress, Oslo 16th of August 2005**

IFLA and eIFL welcome the broad agreement on the need for a 'Development Agenda' for WIPO following the third session of the specially convened Inter-Sessional Intergovernmental

Meeting (IIM) in Geneva, July 20-22, 2005. Together with many public interest NGOs, IFLA and eIFL supported proposals by the Group of Friends of Development [submitted to the 2004 General Assemblies and elaborated upon during the IIMs](#)

"We are deeply disappointed, however, that after nine days of discussion not only did the delegates fail to agree on any of the substantive issues, but due to resistance from the US and Japan a consensus on how to handle the discussions in the future was rendered impossible," says Mr. Winston Tabb, Chair of IFLA CLM.

"We share in the frustration of many government delegates from developing countries that the IIMs are thus unable to make recommendations and will instead leave it to the 2005 General Assemblies to decide on the future of this important process," echoed Ms. Rima Kupryte, Director eIFL.net.

A key component of the Development Agenda proposals is a call for a Treaty on Access to Knowledge. An 'A2K' treaty is important for libraries since our business is to enable people to find and use knowledge and information. This ability is essential to development and relies on exceptions and limitations to copyright. In the last decade international treaties, supranational directives from the European Union, national legislation and the terms of some Free Trade Agreements have created a trend towards the monopolisation and privatisation of information by eroding the exceptions and limitations to copyright, especially in the digital environment. Fair access to information for all is essential to nurture education and stimulate innovation. A treaty is necessary to redress the balance and establish an international framework setting out the norms by which copyright protects user rights while maintaining adequate protection for rightsholders.

"This is not an issue just for developing countries, but one also for developed countries since knowledge is a universal right, and equal access is an indispensable underpinning for an inclusive, democratic society," said Winston Tabb and Rima Kupryte today in a joint statement.

Further information:

Winston Tabb

Chair, IFLA Committee on Copyright and other Legal Matters (CLM), Dean of University Libraries and Sheridan Director Johns Hopkins University

3400 N Charles Street, Baltimore, Maryland 21218-2683, USA

Tel. +(1)(410)5168328 Fax +(1)(410)5165080

E-mail: [wtabb@jhu.edu](mailto:wtabb@jhu.edu)

<http://www.ifla.org/III/clm/copyr.htm>

Rima Kupryte

Director, Electronic Information for Libraries (eIFL)

c/o ADN Kronos

Piazza Mastai 9 00153 Rome, Italy

Tel: +(39)(06)5807216/17 Fax: +(39)(06)5807246

E-mail: [info@eifl.net](mailto:info@eifl.net) <http://www.eifl.net/>

**eIFL**

[eIFL.net](http://www.eifl.net) is an international foundation which supports library consortia in transition and developing countries to negotiate and advocate for the wide availability of electronic information to education, research and professional communities as well as governmental organisations and civil society. This global network embraces millions of users in Africa, Asia, Eastern Europe and the Middle East.

## **COMMITTEE ON FREEDOM OF ACCESS TO INFORMATION AND FREEDOM OF EXPRESSION - IFLA-FAIFE**

### **IFLA, WSIS and intellectual freedom in Tunisia**

On the occasion of the launch of the IFLA/FAIFE and the International Freedom of Expression Exchange Tunisia Monitoring Group (IFEX-TMG) reports on the current state of intellectual freedom in Tunisia:

**IFLA restates** its strong commitment to the fundamental human rights to know, learn and communicate without restriction.

**IFLA opposes** any form of censorship and violations of these rights, and consequently we look upon the human rights situation in Tunisia with deep concern.

**IFLA confirms** its wholehearted commitment to the success of the WSIS process and expresses its concern that the policy positions of the host nation might undermine the credibility of the process. We therefore urge the Tunisian government to remove barriers to open access to information for all its citizens that are imposed by its policies.

As a participant in the WSIS process IFLA has successfully put libraries on the agenda. The aim is to promote a fair and just knowledge and information society which is vitally supported by libraries and information services. Libraries are essential to a transparent, accountable, and democratic Information Society in which they help to create a well-informed citizenry and lay a basis for good governance. IFLA shares the common vision of an Information Society for All adopted by the World Summit on the Information Society in Geneva in November 2003. That vision promotes an inclusive society in which everyone will be able to create, access, use and share information and knowledge. This means providing the opportunity for people to seek, receive and impart information and ideas without restriction, in accordance with Article 19 of the Universal Declaration of Human Rights. Furthermore, IFLA regards libraries as a living expression of this principle and therefore:

IFLA looks forward to outcomes from WSIS that fully endorse the principle of intellectual freedom and recognise the importance of libraries as instruments of this freedom.

IFLA urges national, regional and local governments as well as international organisations to invest in library and information services as vital elements of their Information Society strategies.

To achieve this goal, IFLA stresses the importance of removing barriers to open access to information for all, whether these barriers are social, structural, economic or legal, and seeks to draw attention to the politico-legal and extra-judicial impediments imposed by governments. Consequently,

IFLA urges the Government of Tunisia to remove the impediments to freedom of access to information, freedom of expression and freedom of association before, during and after the meeting of the World Summit on the Information Society in Tunis in November 2005.

#### Contacts:

Paul Sturges, Chair of IFLA/FAIFE, Department of Information Science, Loughborough University, Leicestershire, UK, LE 11 3TU. Tel.: +44 (0) 1509 22 8069, Fax: +44 (0) 1509 22 3053

Email: [R.P.Sturges@lboro.ac.uk](mailto:R.P.Sturges@lboro.ac.uk)

Susanne Seidelin, Director, IFLA FAIFE Office, Copenhagen, Denmark. Tel: +45 32 34 15 32. Fax: +45 32 84 02 01

Email: [susanne.seidelin@ifla.org](mailto:susanne.seidelin@ifla.org) or [sus@db.dk](mailto:sus@db.dk)

(Press release 30 September 2005)

## **IFLA condemns new Chinese Internet regulations and Western computer companies' participation in the crackdown on intellectual freedom**

Further to the media release dated July 13, 2005, the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression (IFLA/FAIFE) condemns the latest actions of the Government of the People's Republic of China to limit freedom of access to information and freedom of expression on the Internet.

The Chair of the IFLA/FAIFE Committee Professor Paul Sturges says, the continuing moves by the Chinese government to control online information flow are an extremely worrying development that once again leaves Chinese Internet users unable freely to seek information from a full range of sources online in the interest of forming a balanced view.

Updated regulations introduced on the 25th September 2005 have the potential to further stifle discussion in an online environment already under pressure from extensive

government intervention. The Chinese government is proving itself to be resolutely committed to restricting its citizens' human rights in the online public sphere.

### **Updated Internet regulations cause concern**

Further to the implementation of new government regulations, it has been reported that China's 'e-police' are now actively involved in policing online discussions and pre-empting political actions through active intervention in chat rooms.

The continuing restrictions imposed by the Government of the People's Republic of China detract from the potential of Internet technology, and restrict China's online population to a quasi Internet that effectively only disseminates information acceptable to the Government. Monitoring and control of the circulation of information online undermines the ideal of freedom of access to information and freedom of expression espoused in Article 19 of the Universal Declaration of Human Rights. Access to information, knowledge and lifelong learning is central to democratic development and active participation and influence in society as well as sustained economic development for the benefit of all sectors of society. A variety of opinions and experiences are vital to healthy public discourse, and therefore limiting the online voices heard in China inhibits citizens' active participation in important global and internal discussions.

### **Complicity of Western companies**

IFLA calls attention to the active participation of Western computer companies in the Chinese government's actions, most notably the recent actions by Yahoo who provided information that allegedly led to the jailing of journalist Shi Tao for ten years. We ask that companies providing assistance to the government consider the effects of their actions on freedom of expression in the country. The attractions of the Chinese market must not overshadow the rights of Chinese citizens to form and disseminate their own opinions without fear of reprisal.

### **IFLA urges:**

- The Government of the People's Republic of China to reconsider its attitudes towards the country's Internet users and to permit unhampered access to online information sources
- Companies providing information technologies and information services in China to maintain the principles of freedom of access to information

#### Contacts:

\* Chair of the IFLA/FAIFE Committee, Professor Paul Sturges Loughborough University, the UK, email:

[R.P.Sturges@lboro.ac.uk](mailto:R.P.Sturges@lboro.ac.uk)

\* Director of the IFLA/FAIFE Office, Susanne Seidelin, email: [susanne.seidelin@ifla.org](mailto:susanne.seidelin@ifla.org) or [sus@db.dk](mailto:sus@db.dk)

### **Background Information:**

The new "Rules on the Administration of Internet News Information Services" issued by the Ministry of Information Industry and the State Council and reported by Xinhua, the official news agency, update all existing Internet rules. They impose restrictions on the reporting of politics, the economy, the military and foreign affairs, and are aimed at local Chinese journalists instead of the foreign press. Web sites are banned from reporting information that endangers 'national security' and 'national interest'. Blogs and personal web pages, which already have to be registered with the government, have to "be directed towards serving the people and socialism and insist on correct guidance of public opinion for maintaining national and public interests". Two new regulations prevent the encouragement of 'illegal gatherings' such as strikes, and the organisation of activities under 'illegal social associations or organisations'. The overall aim is to ensure the disappearance of "unhealthy news stories that will easily mislead the public".

In addition to this, Newsweek reports that China's e-Police are using the Internet themselves to shape political discourse. The government is hiring "Internet commentator teams" to pose as chat room users and advocate the government line in discussions that potentially might lead to unrest. (Media release 25th October 2005)

## ***IFLA DIVISIONS AND SECTIONS***

### **DIVISION II – SPECIAL LIBRARIES**

#### **Agricultural Libraries Discussion Group**

##### **Scope**

Agriculture is an important activity all over the world. Farmers, ranchers, agricultural managers, and policy makers need to keep abreast of continuing advances in agricultural methods both in developed and developing countries.

Major shifts are occurring in the way information is accessed by farmers/ranchers including diversification of channels through which they receive information. With the advent of Internet reinforced with a variety of web-based information services the boundaries among the users is shrinking. At the same time the gap between the haves and have-nots is widening.

It is more so with the liberalization of trade and globalization of economic activities. Further, due to interdisciplinary nature of agriculture, librarians and library users in almost all other subjects have concern and interest in agricultural information services. It is therefore felt appropriate to have a forum under the umbrella of IFLA to discuss and deliberate agricultural information issues and concerns.

##### Useful Addresses

##### Convenor:

Deva E. Reddy

Assistant Professor

Science/ Engineering Library Services Texas A&M University

College Station, TX, 77843 – 5000 USA

Tel. +(1)(979)8621062 Fax +(1)(979)8624575

E-mail: <mailto:devareddy@tamu.edu>

## **DIVISION VIII – REGIONAL ACTIVITIES**

### **New staff of Division VIII**

Division VIII CBI and CBII meetings took place in Oslo, Norway (WLIC) and Maria Isabel Cabral da Franca (Brazil) and Gary Goorman (New Zealand) were elected for Chair and Secretary of the Division.

Our best thanks to Jacinta Were for her excellent work as Chair of Division VIII.

## **MANAGEMENT AND MARKETING SECTION**

### **IFLA International Marketing Award**

Win usd 1,000 ... And more!

Apply for the 2006 IFLA International Marketing Award

The IFLA Section on Management and Marketing in collaboration with SirsiDynix has the pleasure to announce the IFLA International Marketing Award for 2006.

#### **Objectives of the award**

Reward the best library marketing project worldwide each year

Encourage marketing in libraries

Give libraries the opportunity to share marketing experiences

#### **Guidelines**

Application forms:

Please download in Word or PDF format:

<http://www.ifla.org/III/grants/marketing-award-form.doc>

<http://www.ifla.org/III/grants/marketing-award-form.pdf>

Any library worldwide that markets library products or services is eligible to receive the award.

Application must be written in one of the five official IFLA languages: English, French, Spanish, Russian and German

Application must be submitted before 15 January 2006 (including any supporting materials) to the following address:  
Daisy McADAM



University of Geneva  
Faculty of Economics and Social Sciences  
40, Pont-d'Arve  
1211 GENEVA 4  
Switzerland  
Tel. +41-22-7058048  
E-mail: [Daisy.McAdam@ses.unige.ch](mailto:Daisy.McAdam@ses.unige.ch)

#### Proposals must

present an original project of marketing for a library of any kind answer each question on the application give an explanation about the benefits of the project from a local perspective describe the components of the project as outlined in the application express the identified needs of the targeted customer(s) involved give a full description of the marketing strategy summarize the marketing project

All IFLA international marketing award proposals must reflect the above.

Libraries and institutions are encouraged to describe the imaginative and inventive aspects of the projects.

#### Selection criteria

Applicants will be judged on the following  
Strategic approach to marketing, indicated in the research and planning stages of a submitted project;  
Creativity and innovation as demonstrated by the originality of solutions to the marketing challenges;  
Potential for generating widespread public visibility and support for libraries, irrespective of the kind or amount of resources employed;  
Effectiveness illustrated by measurable objectives and subsequent evaluation methods;  
Commitment to ongoing marketing activities.

Proposals are reviewed by the IFLA international marketing award Committee on the basis of how well they meet the above criteria. Other factors are clarity of planning and awareness of relations with external bodies. Efficient allocation of resources (staff, materials, time) will also be taken in account.

Members of the Jury:

[Mariétou DIOP](#) (Senegal)  
[José Antonio GOMEZ-HERNANDEZ](#) (Spain)  
[Dinesh K. GUPTA](#) (India)  
[Christie KOONTZ](#) (USA)  
[Natalia SANTUCCI](#) (Italy)

Candidates can send their applications by e-mail OR by traditional mail ("snail mail.")

Deadline

**15 January 2006**

The IFLA International Marketing Award will honor organizations that have implemented creative, results-oriented

marketing projects or campaigns. Three finalists will be recognized for their outstanding achievements. From these three finalists, the winner will be chosen and receive airfare, lodging and registration for the 2006 IFLA General Conference and Council in Seoul, Korea, as well as a cash award of USD 1,000 which must be used to further the marketing efforts of the recognized organization.

Three finalists will be announced in Spring 2006. A first place winner will be chosen and two distinctions will be awarded. The winner will be announced officially at the final day of the IFLA Conference in August 2006, in Seoul, Korea.

## LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN SECTION

### Minutes of the Meetings of the Standing Committee held in Oslo, Norway

**First meeting August 14 from 11:45 a.m. to 3: 45 p.m.**

#### 1. Opening

The President of the SC, Roberto Servidio, welcomed the audience and initiated the meeting asking Elsa Ramírez to act as Secretary in the two Committee meetings in Oslo. IFLA President Elect, *Alex Byrne*, present at the meeting, greeted the participants and exposed his message of IFLA statement together with WIPO and WSIS.

#### 2. Attendance

##### 2.1. Members of the Standing Committee and the Regional Office

Roberto Servidio (Argentina), María Isabel Cabral da Franca (Brazil), Elizabet M. Ramos de Carvalho (LAC- RO), Celia Ribeiro Zaher (Brazil), Marcia Rosetto (Brazil), Simone Bastos Vieira (Brazil), Mercedes Falconi (Ecuador), Marie-Françoise Bernabé (Martinique), Elsa M. Ramírez Leyva (Mexico), Adolfo Rodríguez Gallardo (Mexico), Blanca Hodge (St. Maarten), Alicia Ocaso (Uruguay), Elizabeth Watson (Barbados).

##### 2.2. Corresponding members

Olinda Estela Gómez Morán (El Salvador).

##### 2.3. Assistant of the Director of the ALP Program

Gunilla Natvig was present at the meeting.

##### 2.4. Others attendants

Lourdes Feria (Mexico), Nancy Digiacomio (Argentina), Silvia González Marín (Mexico), Rosa María Villarello (Mexico), Helena Vargas (Peru), Alejandra Martínez del Prado (Mexico), María José Moura (Portugal), Rosa Aguilar (Nicaragua), Clemencia Montalvo (Colombia), Ivone Job (Brazil), Ma. Elizabeth Oliveira Costa (Brazil), Araceli García Martín (Spain).



## 2.5. Members absent with justification

### 2.5.1. Members of the Standing Committee

Ana Ma. Perruchena Zimmermann (Argentina), Ludmila Popov Mayrink da Costa (Brazil), Jeane dos Reis Passos (Brazil), Gonzalo Oyarzún (Chile), Filiberto Felipe Martínez Arellano (Mexico), Loly Hernández d'Elia (Venezuela).

### 2.5.2. Corresponding Members

Estela Morales Campos (Mexico), Doris Samarez (Bolivia), María Elena Zapata (Venezuela) and Ivone Tálamo (Brazil).

### 2.5.3. Special Advisor of the Regional Office

Stella Maris Fernández (Argentina)

## 3. Approval of the Agenda

The meeting agenda was submitted to approval.

It was approved with the remark to include the election of the President and the Secretary of the Section, because Roberto Servidio and María Isabel Cabral da Franca, who are concluding their management, had to be replaced.

## 4. Report of the President and the Regional Office Manager

### 4.1. Activities Report of the President

Roberto Servidio welcomed the representatives of other sections that participated in the XXI Brazilian Congress on Library Science and Documentation in Curitiba-Paraná, Brazil, in the last month of July:

- Larry Woods, Chair of the Information Technology Section, informed about the Technology group. He proposed to publish in Spanish the successful cases of technological application that might be useful for librarian community in the Region. -

- Souad Hubert, Head of International Professional Relations of the Public Information Library of the Pompidou Center in Paris, informed about the training program, organized and financed by that library and the Minister for Culture and Foreign Relations of France, destined to Latin American librarians from libraries and documentation centers. It was informed that a group of Brazilian librarians participated successfully in this program, with practicum stays for developing countries. It would be very beneficial extend them to other countries of the Region. One of the requirements is to speak French.

- María José Moura of the IFLA Library Buildings and Equipment Section Jesús Lau of the Information Literacy Section informed about two upcoming meetings, one of them for public library directors and the other one on labor environment. He commented on the program of the *Interamerican University Organization* that certifies 40-hour web courses, such as: human capital, assessment of libraries and leadership. Canada offers scholarships to Latin-American countries.

Other IFLA participants also took part in this point:

Lourdes Feria informed about the INFOLAC Award to the *Best On-Line Museums* and committed herself to send information to the Regional Office to be delivered in the Region. She also referred to the *International Forum INTERFACES*, held annually in Colima. This year it will take place from November 21 to 25. Vibeke Lehmann of the Section for Libraries Serving Disadvantaged Persons presented the guidelines for prison libraries.

### Integration of the Section's Standing Committee

The President informed about the new members of the Standing Committee, those re-elected, those who continue during the period for which they have been elected for and those who concluded their period.

### Members of the Committee for the 2003-2007 period

Marie-Françoise Bernabé (Martinique) 1st period  
Blanca Hodge (St. Maarten) 1st period  
Alicia Ocaso (Uruguay) 1st period  
Ludmila Popov Mayrink da Costa (Brazil) 1st period  
Celia Ribeiro Zaher (Brazil) 1st period  
Elizabeth Watson (Barbados) 1st period  
Ana Cecilia Torres Muñoz (Costa Rica) 2nd period  
Pamela Benson (Trinidad and Tobago) 2nd period  
Loly Hernández d'Elia (Venezuela) 2nd period

### New members of the Committee for the 2005- 2009 period

Jeane dos Reis Passos (Brazil) 1st period  
Simone Bastos Vieira (Brazil) 1st period  
Filiberto F. Martínez Arellano (Mexico) 1st period  
Gonzalo Oyarzún (Chile) 1st period  
Mercedes Falconi (Ecuador) 1st period  
Ana Ma. Perruchena Z. (Argentina) 1st period  
Ma. Isabel Cabral da Franca (Brazil) 2nd period  
Marcia Rosetto (Brazil) 2nd period  
Elsa M. Ramírez Leyva (Mexico) 2nd period

The President, Roberto Servidio, also expressed his gratefulness to the Members who concluded their period:

Sueli Angélica do Amaral (Brazil)  
César Augusto Castro Aliaga (Peru)  
Claudia Rodríguez (Argentina)  
Gloria Rodríguez (Columbia)  
Adolfo Rodríguez Gallardo (Mexico)  
Victor Federico Torres (Puerto Rico)  
Clara Sinay Budnick (Chile)  
Marta Terry (Cuba)

He also informed about the election results for the IFLA Governing Board, a successful process for Latin America and the Caribbean with the election of Adolfo Rodríguez Gallardo as a member of it. Thus, the position is preserved for the Region, up to this year occupied by Ana Ma. Perruchena Zimmermann.

#### 4.2. Report of the Regional Office Manager

Elizabeth M. Ramos de Carvalho (Regional Office Manager) informed that, accompanied by María Isabel Cabral da Franca, attended the SC meetings of the following sections: Information Technology, School Libraries and Resources Centers, Reading, Cataloguing, Libraries Serving Disadvantaged Persons, FAIFE and Caucus of the Div. VIII; she continued her work on the edition of the Section's *NEWSLETTER*, locating and compiling information of interest for the community; likewise, she promoted the activities and calls for papers of different countries in the Region; in addition to being in charge of the Newsletter versions in English and Spanish, she was also responsible for its distribution and to update the electronic version on IFLANET; she maintained an intense communication via the Internet with the Committee members; she also sent information on IFLA activities and the Information Society Summit to all members in order to achieve its spreading in diverse countries, or for specific collaboration activities with the IFLA/LAC Section.

She informed about the success of the Seminar "INFOBILA as a tool for Library Science research and education", held in Mexico City, sponsored by IFLA, ALP and CUIB/UNAM. She pointed out the quality of the papers submitted and the agreements that were reached to continue with the collaboration for INFOBILA and for increasing Library Science education and research. The open session of this Seminar was attended by several members of the Committee. Elizabeth M. Ramos de Carvalho lectured in this seminar about IFLA activities. Likewise, she had several interviews with library directors during her stay.

She also informed about her participation in the Colloquium *Information Society: new paradigm for libraries* and in the *Regional and Caribbean Conference on Information Society*, both held in Brazil. In these activities, she promoted among the delegates some ideas on the strategic role of libraries in the new social model and about the IFLA contribution to reduce social gaps. She also underlined the important of holding a similar event in other countries in order to libraries and librarians may participate and their proposals are heard at the World Summit of the Information Society. She highlighted her participation, together with that of María Isabel Cabral da Franca, at the Regional Conference of the Information Society held in en Brazil.

In addition, she informed about the *South American Seminar on IFLA/Unesco's Public and School Library Manifestos*", sponsored by the IFLA/ALP and held in Brazil. She also mentioned her collaboration in the development of the IFLA Division VIII program for Oslo.

#### 5. Election for the Section President and Secretary

Roberto Servidio asked the Section members to propose names for the Section President and Secretary. The Section members

coincided in proposing *Ma. Isabel Cabral da Franca* as *President* due to her wide experience and knowledge of IFLA, and her personal qualities. *Filiberto F. Martínez* was proposed as *Secretary* because of his capacity and experience with regard to associations. After several interventions to express opinions, it was voted in favor of these members to occupy the respective positions during the 2005-2007 period.

The Regional Office Manager praised and thanked Roberto Servidio for his participation as Section President during the previous four years, and highlighted the importance of joint work of the Regional Office with the Section. She also thanked the Committee members who finished their management for their collaboration for the Section and the Regional Office: Gloria Rodríguez (Colombia), César Castro (Peru), Víctor Torres (Puerto Rico) Marta Terry (Cuba), Adolfo Rodríguez (Mexico), Claudia Rodríguez (Argentina), Clara Budnik (Chile) and Sueli Angelica do Amaral (Brasil).

#### 6. End of meeting

The meeting finished at 3:45 p.m.

#### 2<sup>nd</sup> Meeting of the Standing Committee, August 14, 2005 at 2:00 p.m. to 4:50 p.m.

##### 1. Opening

The SC President, *Ma. Isabel Cabral da Franca*, initiated the session and welcomed the audience. The Secretary, *Filiberto Felipe Martínez Arellano*, was absent due to institutional engagements.

##### Attendance

##### 2.1. Members of the Standing Committee and the Regional Office

María Isabel Cabral da Franca (Brazil), Celia Ribeiro Zaher (Brazil), Marcia Rosetto (Brazil), Simone Bastos Vieira (Brazil), Marie-Françoise Bernabé (France), Elsa M. Ramírez Leyva (Mexico), Blanca Hodge (St. Maarten), Elizabeth Watson (Barbados), Elizabeth M. Ramos de Carvalho (LAC-RO).

##### 2.2. Corresponding Member

Olinda Estela Gómez Morán (El Salvador)

##### 2.3. Other attendants

Marta Terry (Cuba), Clara Budnik (Chile), Carole Gall (USA), Indira Bermúdez (Costa Rica), Jennifer Joseph (Trinidad & Tobago), Alice Miranda (Costa Rica), Clemencia Montalvo (Colombia), María Luisa de la Masa (Chile), Annette Smith (Barbados).

## 2.4. Members absent with justification

### 2.4.1. Members of the Standing Committee

Ana Ma. Perruchena Zimmermann (Argentina), Ludmila Popov Mayrink da Costa (Brazil), Jeane dos Reis Passos (Brazil), Mercedes Falconi (Ecuador), Gonzalo Oyarzún (Chile), Filiberto Felipe Martínez Arellano (Mexico), Loly Hernández d'Elia (Venezuela).

### 2.4.2. Corresponding Members

Estela Morales Campos (Mexico), Doris Samarez (Bolivia), María Elena Zapata (Venezuela) and Ivone Tálamo (Brazil).

### 2.4.3 Special Advisor of the Regional Office

Stella Maris Fernández (Argentina)

### 2.4.4 Other absents:

Alicia Ocaso (Uruguay), Ana Cecilia Torres Muñoz (Costa Rica), Pamela Benson (Trinidad & Tobago)

## 3. Approval of the Agenda

The SC President, Maria Isabel Cabral da Franca, proposed the following agenda which was approved:

Reports on activities performed during the WLIC in Oslo

Definition of the program for the *Open Forum* in the WLIC Seoul, Korea, 2006.

Presentation of reports on IFLA/ALP projects.

## 4. Acknowledgement

Prior to addressing the agenda items, Clara Sinay Budnick (Chile) was acknowledged for her collaboration to the Section.

## 5. Participation in WLIC Oslo activities

The President of the Section informed that she participated, together with the Manager of the Regional Office, Elizabet M. Ramos de Carvalho, in the sessions summoned by the IFLA President, *Alex Byrne*, for the formulation of the IFLA strategic plan based on three pillars:

1. Society
2. Profession
3. Members

She also informed about the participation of both of them in the SC meetings of the sections: Management of Libraries Associations in which she talked about the importance that associations have a more effective participation in the Section, and the difficulty existing to this respect due to language barriers; Health and Biosciences Libraries Section, informing about the World Congress of Medical Libraries to be held in Brazil in September of this year.

The President asked the Committee members and other participants to inform about activities performed during the Conference in Oslo:

- Celia Ribeiro Zaher, President of the National Libraries Council and member of the *National Libraries Section* informed about activities for the Project "Normalization for Bibliography Retrieval on the Internet", and the establishment in Oslo Conference of an association between the IFLA and ICABS. She also informed about the award of the Management and Marketing Section for which, Marie-Françoise Bernabé was chosen for representing the LAC Section.

- Marcia Rosetto referred to the "South-American Seminar on IFLA/UNESCO Manifestos and Guidelines for Public and School Libraries", held in Curitiba, Brazil in July of this year. This project was supported by ALP. She pointed out that the works of this seminar will be available on the FEBAB website. She recommended to organize this seminar in other countries of the Region.

- Simone Bastos Vieira participated with a lecture on Government Libraries Section. She participated in the workshop in which an agreement was signed to set up an Association of Parliamentary Libraries of Latin-America and the Caribbean, and also a statutes proposal for the association was also drawn up. She informed that the Spanish Parliament gives remote courses for parliamentary librarians and offers scholarships.

- Elsa Ramírez informed about her participation in the Pre-Conference "Literacy for Life", organized by the *Reading Section*. She presented an overview of Development and stimulation of reading in the Latin-American Region. She referred to a proposal of the *Reading Section* to coordinate the International Reading Survey for Latin America and the Caribbean, and approached the possibility to submit it in order to obtain support from IFLA/ALP

- Alice Miranda participated in the Pre-Conference on curriculum. She pointed out that she was the only participant from Latin America. The objective was to formulate the basic core for education programs in Library Sciences and Documentation in order to internationalize the curriculum. It was agreed to continue the works by means of a discussion list in a forum on knowledge making up the curriculum, quality control and certification.

## 6. Program for WLIC in Seoul, Korea 2006

The general topic of the Conference is "*Libraries: Dynamic Engines for the Knowledge and Information Society.*" There were analyzed topics for paper proposals to be included in the open session. One of the proposed subjects was reading, but it was agreed upon a wider topic which could include reading and information literacy. Finally, it was agreed on the topic *Dynamics of information literacy in Latin American and Caribbean Region.*

It was also agreed on the participation of the following lecturers: Alice Miranda (Costa Rica), Marcia Rosetto (Brazil), Felipe Martínez (Mexico), Clemencia Montalvo (CERLALC, Colombia), Martha Terry (Cuba) and other one from Trinidad & Tobago.

## 7. Situation of the projects approved by ALP and new proposals

*Project 351 "Interactive didactic unit on documentary about processes of documental on electronic media" (Costa Rica)*

Comment: in progress.

*Project 353 "Read to live: a bibliotherapy experience in natural disaster conditions" (Venezuela)*

Comment: The money was sent in January 2002, but due to the political situation, the meeting has been postponed until Spring 2005. The minutes and a manual with practical guidelines are drawn up in English and Spanish for their publication.

*Project 354 "INFOBILA. Latin-American and Caribbean Digital Library" (Mexico)*

Comment: The final report is waited for. It was informed that the INFOBILA meeting, held in Mexico City, was highly successful and important agreements for strengthening and improving the diffusion of the digital library were reached.

*Project 363 "Network of Quichua rural libraries: access to information services" (Peru)*

Comment: It was originally planned for 2004; however, it had to be postponed due to social disturbances. It will start this year.

*Project 364 "Book-lending points at local fairs and in markets in Latinamerica" (Chile)*

Comment: DIBAM, in Chile, coordinates the Project being developed in Argentina, Bolivia, Brazil and Peru. Money is directly sent to the four participating countries. Reports will be submitted by Bolivia (Sucre) and Brazil (Rio de Janeiro).

*Project 366 "SIC Model: civic information services targeted to workers dealing with indigenous communities" (Bolivia)*

Comment: The working days have been carried out in Bolivia, Ecuador and Peru. There is still missing the rendering of accounts and final report

*Project 367 "South American Seminar on IFLA/Unesco's Public and School Library Manifestos"*

Comment: This project was performed successfully. It was suggested that it might be carried out in other Latin-American and Caribbean Regions. There is still missing the rendering of accounts and final report.

*Project 369 "In service training for public librarians" (Columbia)*

Comment: This project was successfully concluded, and represented a way of diffusing the region's experiences. There is still missing a rendering of accounts and final report.

*Project 371 "Seminar on Library Associations of Latin America and the Caribbean" (Argentina)*

Comment: Approved for 2006, after the considerations requested in the Mexico meeting.

Projects to be considered

*Project 372 "Book house agent and telecenter for the municipal library of Miraflores" (Peru)*

Approved for 2005.

*Project 373 "Knowledge core for citizens (BCCC) – training for young people" (Brazil)*

Project approved for 2006 due to the fact that it incorporates essentially valuable elements, a participative methodology for compiling, processing and availability of local information, and participation of youngs in the project development.

*Project 374 "Education for librarians on copyright" (CERLALC/ Colombia)*

*Project 375 "The reading-promoter librarian handbag" (CERLALC Colombia)*

Comment: With regard to these projects, it was considered that there were not enough resources to support both of them so that it was considered the most suitable for the region was the "The Librarian handbag".

Elsa Ramírez submitted to the Committee the possibility to support the project "International Survey on Reading." She was asked to send it in September to investigate if there were any additional funds.

## 8. End of the meeting

Prior to conclude the meeting, the President thanked Elsa Ramírez for her collaboration as Secretary in the two SC meetings. Likewise, she informed that the next SC meeting will be held in Fortaleza/Ceará – Brazil during the week March 20 to 25, 2006.

The meeting finished at 4:50 p.m.

## SCIENCE AND TECHNOLOGY LIBRARIES SECTION

### Call for Papers - Open Session for the WLIC: 72nd IFLA General Conference and Council, Seoul, Korea, 20-24 August 2006

The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) Science and Technology Libraries (STL) Section is planning atwo-hour program in Seoul as part of the World Library and Information Congress 20-24 August 2006. The theme of the conference is "Libraries: Dynamic Engines for the Knowledge and Information Society" (<http://www.ifla.org/IV/ifla72/index.htm>).

Libraries have been in the forefront of change when it comes to the digitized information delivered over the networks. Today's developing digital library and wireless technologies, and their associated open standards are converging to create "the ubiquitous library". Ubiquitous library services will be always

available at the fingertips of the users. Smart objects, such as books tagged with RFID, will convey added information and make objects situation-aware.

There will be numerous entrance points to the library, seamless interaction, and additional communication channels between humans and information systems in the omnipresent library.

As dynamic engines, libraries can continue to play a part in defining their own future. We are therefore interested in exploring the concept of "the ubiquitous library". We are looking for leading edge technological solutions in libraries that demonstrate the application of the concept. The papers can address technology applications and/or standards, case studies, and/or principles involved in matters regarding the library as always present. The theme of this program will thus be "Workings of the Ubiquitous Library".

Three to four papers will be selected for presentation. Proposals for papers must be submitted by 15 January 2006 to [irma.pasanen@tkk.fi](mailto:irma.pasanen@tkk.fi). The proposal should include a title, a 200-400 word abstract and relevant biographical information of author(s) / presenter(s). Successful proposals will be identified by 15 February 2006 and the full paper is due by 1 May 2006.

Please note that all fees, including registration for the conference, travel, accommodation, etc. are the responsibility of the authors of accepted papers. For additional information, please contact  
Ray Schwartz,  
e-mail [schwartzr2@wpunj.edu](mailto:schwartzr2@wpunj.edu)

For more information about the concept of "the ubiquitous library" please see  
<http://www.lib.umd.edu/deans/ublibreport.pdf>  
[http://muse.jhu.edu/journals/portal\\_libraries\\_and\\_the\\_academy/v005/5.3lowry.html](http://muse.jhu.edu/journals/portal_libraries_and_the_academy/v005/5.3lowry.html)  
[http://www.inforum.cz/inforum2005/pdf/Obst\\_Oliver.pdf](http://www.inforum.cz/inforum2005/pdf/Obst_Oliver.pdf)

Also, the article that was published in the New York Times Technology Section October 5, 2005 might be of interest. By Pamela Licalzi O'Connell. Connections: Korea's High-Tech Utopia, Where Everything Is Observed. New Songdo City, a large "ubiquitous city" being built in South Korea, is being viewed as an opportunity to show off technological prowess and attract foreign investment.  
<http://www.nytimes.com/2005/10/05/technology/techspecial/05oconnell.html?ex=1129>  
Irma Pasanen  
Chair, IFLA section for Science and Technology Libraries  
Helsinki University of Technology  
P.O.Box 7000  
02015 TKK  
Finland  
tel. +358-9-451 4125

fax. +358-9-451 4132  
e-mail [irma.pasanen@tkk.fi](mailto:irma.pasanen@tkk.fi)

#### What is RFID?

Radio frequency identification, or RFID, is a generic term for technologies that use radio waves to automatically identify people or objects. There are several methods of identification, but the most common is to store a serial number that identifies a person or object, and perhaps other information, on a microchip that is attached to an antenna (the chip and the antenna together are called an RFID transponder or an RFID tag). The antenna enables the chip to transmit the identification information to a reader. The reader converts the radio waves reflected back from the RFID tag into digital information that can then be passed on to computers that can make use of it

### NATIONAL LIBRARIES SECTION

#### Call for papers: WLIC, Seoul, Rep. of Korea, 20-24 August 2006

##### Programme Theme:

National Libraries: Dynamic Partners for the Knowledge Society

National libraries are evolving fast, opening up to change, making their collections available nationally and internationally to a wider population, seeking out partnerships with other institutions, including libraries, archives and museums, adopting and integrating new technologies. As the role of the national library evolves and its partnerships broaden there is a need for new approaches.

The IFLA National Libraries Section invites colleagues to express their interest in making presentations at the section's programme in Seoul on one of the following topics:  
- the role of the national library in the information economy  
- new partnerships for national libraries and their impact  
- new users, new technologies, and their impact on human resource requirements for national libraries

Please send a detailed abstract (1 page or at least 300 words) of the proposed paper (which must not have been published elsewhere) and relevant biographical information of author(s)/presenter(s) by January 15, 2006 via email to:  
Ingrid Parent  
Chair, National libraries Section  
[ingrid.parent@lac-bac.gc.ca](mailto:ingrid.parent@lac-bac.gc.ca)

The abstracts will be reviewed by members of the National Libraries Section's Standing Committee and up to five papers selected. Successful proposals will be identified by 15 February 2006. Full papers will be due by 1 May 2006 to allow time for preparation of translations.

Please note that the expenses of attending the Seoul conference will be the responsibility of the author(s)/presenter(s) of accepted papers.

We look forward to receiving expressions of interest. If you have any questions please do not hesitate to contact the Chair or the Section Secretary, Genevieve Clavel ([genevieve.clavel@slb.admin.ch](mailto:genevieve.clavel@slb.admin.ch)) (Ingrid Parent)

## **NEW IFLA PUBLICATIONS**

### **The Virtual Customer**

“The Virtual Customer: A new paradigm for improving customer relations in libraries and information services”.

For several years the concept of «virtual client» or «virtual customer» has been part of the world of libraries and information services. This publication contains the proceedings of a satellite meeting on this topic, organized by IFLA's Management and Marketing Section and held in Sao Paulo in Brazil in August 2004.

It contains papers from more general points of view such as the democratization of access to digital information to more specific questions such as virtual libraries and new services, not forgetting user and librarian education, web site design, more specialized information, etc. The readers of these proceedings will find along these pages a very stimulating content which will guide them towards better services for virtual clients.

Papers are presented in the original language of their presentation (English, French, Portuguese and Spanish) with summaries in these four languages.

The virtual customer: a new paradigm for improving customer relations in libraries and information services.

Edited by Sueli Mara Soares Pinto Ferreira and Réjean Savard.

München: Saur, 2005, 385 p.

(IFLA Publications; 117)

ISBN 3-598-21845-1

Price: EUR 128 (IFLA Members EUR 96)

(Sjoerd Koopman – IFLA Professional Activities Coordinator)

### **Continuing Professional Development**

The papers collected in this volume have been selected from the proceedings of the Sixth World Conference on Continuing Professional Development and Workplace Learning for the Library and Information Professions, held in Oslo in August 2005.

Since the first one in the series was held in Chicago in 1985,

this Conference has become established as the leading international meeting dedicated to the practice and theory of continuing professional development for library and information professionals.

It is testimony to the importance of the conference that the call for papers for this sixth edition attracted in excess of eighty submissions from all over the globe! Nearly thirty of these have been brought together in the current volume.

This collection presents a comprehensive overview of current continuing professional development theory and practice for those who manage and work in library and information services. Papers by academics and practitioners describe numerous innovative responses to emerging continuing education and training needs, including workplace learning, individual learning and learning organisations.

Continuing Professional Development - Preparing for New Roles in Libraries: a Voyage of Discovery.

Sixth World Conference on Continuing Professional Development and Workplace Learning for the Library and Information Professions.

Edited by Paul Genoni and Graham Walton

München: Saur, 2005, 307 p.

(IFLA Publications; 116)

ISBN 3-598-21844-3

Price: EUR 78 (IFLA Members EUR 58)

### **IFLA Cataloguing Principles, Part 2**

This book contains the proceedings of the second IFLA Meeting of Experts on an International Cataloguing Code, which was held in Buenos Aires, Argentina in August 2004. A large number of international cataloguing experts met on that occasion - just days before IFLA's General Conference was held - to discuss the use of cataloguing rules throughout Latin America and the Caribbean.

The first event in the series (Frankfurt, Germany, 2003) formed the start of a process towards an International Cataloguing Code that will continue through 2010. The proceedings of that meeting were brought together in IFLA Series on Bibliographic Control; vol. 26 (2004). Future meetings will be held in Cairo, Egypt (December 2005) and Seoul, Korea (August 2006). Their proceedings will also be included in the IFLA Series on Bibliographic Control.

IFLA Cataloguing Principles: Steps towards an International Cataloguing Code, 2.

Report from the 2nd Meeting of Experts on an International Cataloguing Code, Buenos Aires, Argentina 2004.

Edited by / Editado por Barbara B. Tillett and Ana Lupe Cristán.

München: Saur, 2005, 227 p.

ISBN 3-598-24277-8



(IFLA Series on Bibliographic Control; vol. 28).  
Price: EUR 78 (IFLA Members EUR 58)

## **Guidelines for Online Public Access Catalogue (OPAC) Displays**

Existing Online Public Access Catalogues (OPACs) demonstrate differences in the range and complexity of their functional features, terminology, and help facilities. Many libraries already have OPACs and many of them have a need for guidelines that help them to design or redesign the displays for their OPACs, taking their users' needs into account. This book provides such guidelines, recommendations and a corpus of good practice to assist libraries in this process.

The audience for these guidelines is librarians charged with customising OPAC software and vendors and producers of this software. The guidelines are mainly designed for general libraries with collections of resources in the humanities, the social sciences, and the pure and applied sciences. They are intended to apply to any type of catalogue, independently of the kind of interface and technology used.

This is the Final Report of a Task Force on the matter, which was approved by the Standing Committee of the IFLA Cataloguing Section.

IFLA Guidelines for Online Public Access Catalogue (OPAC) Displays. Final Report May 2005  
München: Saur, 2005, 61 p. ISBN 3-598-24276-X  
(IFLA Series on Bibliographic Control; vol. 27).  
Price: EUR 34 (IFLA Members EUR 26,80)

### **To order the books:**

K.G. Saur Verlag  
P.O. Box 701620  
81316 Munich, Germany  
Tel: +49-89-76902-300  
Fax: +49-89-76902-150/250  
[saur.info@thompson.de](mailto:saur.info@thompson.de) [www.saur.de](http://www.saur.de)

## **NEWS OF THE REGION**

### **ARGENTINA**

#### **Second Buenos Aires Antique Book Fair**

The 2nd Buenos Aires Antique Book Fair was opened last Wednesday, October 26, at the National Arts Palace, Palais de Glace. It will remain open up to October 30. The fair was a consequence of the success achieved by the First Fair set up in the Year 2004 at Larreta Museum. It was organized by ALADA, the Argentina Antiquarian Booksellers Association, and was intended to be a Homage to the Heroes in the Defense

and Reconquest of Buenos Aires. The following eighteen antique bookshops participated in the fair: "Poema 20", Imago Mundi, L' Amateur, Manos Artesanas, Los Siete Pilares, Cueva Libros, The Antique Book Shop, El Glyptodon, Armando Vites (booksellers from inland, Rosario, Province of Santa Fe), Alberto Casares (president of ALADA), Helena de Buenos Aires, La Librería de Avila, Rincón del Anticuario, Leonardo Lerner, Aquilanti, Fernández Blanco, Víctor Aizenman, Martín Casares.

The beautiful ambience set up for the fair, which included a brightly glowing circular room, where the stands were mounted, in a sober and elegant fashion, respecting the circular structure of the room; where posters and allusive texts hanging on the central pillars recalled the theme of the Exhibition, gave a significant contribution to the success of the event.

Adding to the beautiful external presentation of the Fair, the value and rarity of the exhibited pieces, books - including incunabula -, books from the early days of printing, engravings and old manuscripts, rare works, some of them with valuable inscriptions, the general Catalog published by ALADA, with a wealth of information and illustrations portraying the pieces presented by each bookseller, in beautiful and elegant printing on first rate paper, besides a number of very fine and rich catalogs prepared by each bookseller including very rich and comprehensive information about their pieces.

It is no overstatement to say that the Fair was in fact a Feast for the bibliophiles attending the event, for the librarians, the booksellers and even for the general public as they had a chance to see works that in most of the cases they are not allowed to have knowledge of.

(Stella Maris Fernández – Asesora de la OR IFLA/LAC)

#### **The Book Rock "Trenti Rocamora"**

La Peña del Libro (The Book Rock), convened by bookseller Luis Lacueva and initially led by bibliographer and historian José Luis Trenti Rocamora, turns three years old this year while keeping its initial success. As its conductor passed away, the name became Peña Trenti Rocamora as a homage to him, and it is still convened by Luis Lacueva but led now by María de los Angeles Marechal, the daughter of poet Leopoldo Marechal; Stella Maris Fernández, president of the Bibliotecology Researches Society, and by librarian Horacio Zabala. As in the beginning, all meetings are held on second Saturdays of every month at Editorial Dunken, giving honor to booksellers, publishers, librarians with outstanding performance, and handing out pamphlets, leaflets, relevant to the environment of the assembly, of the book, of the libraries, to attendants as a complimentary gift by Editorial Guillermo Urquiza

(Stella Maris Fernández – Asesora de la OR IFLA/LAC)

## **ABGRA: Renewed Board**

On September 16, 2005, Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA)'s Board was renewed. Backed by a significant participation of the members, all offices corresponding to the Directive Committee of the Association were renewed for the 2005-2008 term. After the polling was completed, the Green Ticket candidates were elected. The new Directive Committee is composed as follows: (Claudia Rodríguez – Presidenta ABGRA)

## **ABGRA: at “el Zócalo” Book Fair (Mexico)**

From the 7th to the 16th of October, the 5th Mexico City Historical Center's Book Fair was held at Zócalo, under the motto "The City, an Open Book."

A yearly event sponsored by the Culture Secretariat of the Mexico DF government, this edition of the Book Fair at Zócalo received the City of Buenos Aires (GCBA) and the City of Zacatecas (Mexico) as special guests.

As a milestone, the Culture Secretariat of the City of Buenos Aires is actively organizing the participation of the Argentinean representatives: a tent-like 400 m2 stand will provide the venue for the exhibition of the national publishers, for academic activities related to the world of book, and also for artistic activities.

ABGRA was invited to attend this event by the Argentina Book Chamber (CAL) and by the Cultural Industries Subsecretariat, linked to the Culture Secretariat (GCBA), which provided an opportunity to show the production of our Association to the world.  
(Claudia Rodríguez – Presidenta ABGRA)

## **39th Librarians National Meeting - “Libraries: social context, digital context”, April 17-20, 2006**

The first Latin-American congress of the year 2006, the ABGRA sponsored Librarians National Meeting, will be held from the 17th to the 20th of April, during the International Book Professionals Days, within the framework of the 32nd International Book Fair of Buenos Aires.

Both the developing and the developed countries should face the information paradigms that arise every day. They seek for the information necessary to manage the development of the societies within a globalized context, where the technology standards that impel new means of access to information change at a vertiginous speed, cause the libraries to cope with increasing challenges in order to be able to give an answer to the demands of the community.

The 39 RNB outlines the close relationship between the social and the virtual context, taking into account that the current information society makes the presence of the librarian more and more visible and necessary to lead the field of the library services, setting up new strategies and adopting new tools in the physical spaces of traditional libraries and in the cyberspace.

In this context, Argentinean colleagues and also colleagues from abroad will have an opportunity to participate in academic activities dealing with the following topics

1. The human dimension in virtual reality. New forms of librarian-user relationship
2. The protagonist community in the information context
3. Users: information needs; education needs
4. The role of libraries in the economic and social development
5. Strategies and public policies for an equal access to information
6. Access to and use of information: OPACs, Metadata, E-prints
7. Digital preservation and conservation
8. Intellectual property in a digital world
9. Cooperation for an equal access to information and knowledge

<http://www.el-libro.com.ar>/Conferences, round tables and panels are some of the proposals the 39th National Librarians Meeting will offer to attendants, and of course this edition will include the Expertise Days:

## **13th Agricultural and Veterinary Sciences Library Day**

**13<sup>th</sup> Meeting of School Libraries**

**11<sup>th</sup> Meeting of University Libraries and Environment**

**7<sup>th</sup> Journey of Health Libraries**

**7<sup>th</sup> Journey of Law and Juridical Sciences Libraries**

**3<sup>rd</sup> Journey of Science and Technology Libraries**

For the first time the representatives of the country's legislative branch libraries, belonging to the National Legislative Branch and to each of the provincial states, as well as those responsible for the government libraries from all over the country will have a chance to attend the Parliament and Government Libraries Day.

The 4th Posters Session will allow a new reflection on the scenario in which the librarians are developing their working to provide a service to the community.

Don't miss the chance to include the 39th RNB activities as you organize your 2006 agenda.

## **32<sup>nd</sup> Buenos Aires International Book Fair**

April 17 – May 8 2006.

22<sup>nd</sup> Professional Journeys: April Monday 17, Tuesday 18, Wednesday 19 and Thursday 20.

La Rural Buenos Aires Fair Building

In the frame of the International Buenos Aires Book Fair that is held annually in the La Rural Fair Building, it will be held the 22<sup>nd</sup> Journeys of Book Professionals, from April 17 to 20.

The librarians who are interested can contact:

[profesionales@el-libro.com.ar](mailto:profesionales@el-libro.com.ar)

The Fundación El Libro, organizer of the Fair, offers some aid in order to facilitate your visit .

The Fundación is at your disposal for any other information.

(Marta Diaz – Fair Director – Fundación El Libro)

## **BRASIL**

### **South America Book professionals in Literamérica 2005**

Book and reading professionals from several South America countries made an outstanding appearance in Literamérica 2005, the South American Book Fair, which was closed last Sunday in Cuiabá (MT). The fair was visited by the Minister of Culture, Gilberto Gil, and by Culture Secretaries from nearly all of the Brazilian States. Poet Wilfredo Machado, Venezuela culture attaché, stressed the importance of Literamérica. "That was a really great event. Literamérica provided an exchange not only with Brazil, but also with other countries, which was very important", he said

(Boletim Fome do Livro, 57, 26 set /2 out.2005)

### **Government to discuss a policy for the federal libraries**

Building on a diagnosis prepared by librarians Cristine Marcial, from the Ministry of Planning, and Ieda Muniz, from the Civil Office, the federal government is beginning to discuss the design of a policy and a national federal libraries network. This was one of the topics discussed during the III Meeting of the Federal Public Administration Archives and Libraries, and during the III National Bibliographical Commutation Seminar, held in Brasília. A panel discussed the presence of the federal libraries in the National Book, Reading and Libraries Policy including the coordinator of the Book and Reading National Plan, Galeno Amorim, from the Ministry of Culture.

(Boletim Fome do Livro, 57, 26 set /2 out.2005).

### **Pro reading fund is set up by book entities**

The Brazilian Book Chamber (CBL), the National Books Publisher Union (SNEL), the National Bookstores Association (ANL), the Brazilian Books Publisher Association (Abrelivros)

and the Brazilian Book Propagation Association (ABDL) signed last September 29 the minutes of the general meeting for the organization of the Pro-reading Fund. According to this deed, publishers, booksellers and book dealers will start to contribute with 1% of their revenue towards the formation of a fund aimed to finance public policies and, especially, projects and programs included in the National Book and Reading Plan (PNLL). That was the counterpart of the book string to release PIS and Cofins levied on the book, which had been enacted in December 2004 by president Luiz Inácio Lula da Silva. PNLL coordinator, Galeno Amorim, from the Ministry of Culture, believes the resources channeled to the Fund may reach as much as R\$ 40 million a year. The By-laws of Pro-reading Fund includes very clear objectives: promotion of book and reading; support to libraries and no-conventional reading spaces; indicators, studies and researches; training of reading multiplying agents; institutional campaigns; taking book and reading upcountry, promotion of Brazilian book and authors around the world; events and publications schedule; awards and other means to support creativity (Boletim Fome do Livro, 58, 3 a 9 de out, 2005)

### **Start-up of the Virtual Library on Science and Technology**

On May 10, 2005, a brand new service for the Brazilian scientific and technological community was started by the Foundation of for the Support to Research in the State of São Paulo (FAPESP), namely the Virtual Library (BV) of the Documentation and Information Center (CDi/FAPESP). Starting from the address <http://www.bv.fapesp.br>, users will have access to several information reference sources, such as research projects directories, data bases of thesis, scientific and promotion articles originating from aids provided by the Foundation, besides newspaper stories on FAPESP and links to sites of interest about Science, Technology and Innovation. The new service, still in the implementation phase, will contribute to the preservation and dissemination of the FAPESP institutional memory; it is intended to give a contribution in the optimization of the access to the scientific and technological information developed in the country by enabling sharing and technical cooperation with FAPESP in-house projects besides other Institutions and information services, both for supporting researches and generation of new knowledge and for providing subsidies to the decision making processes. BV project has been developed in partnership with the Latin America and the Caribbean Health Sciences Information Center (BIREME/OPAS/WHO).

Contato e informações: [cdi@fapesp.br](mailto:cdi@fapesp.br)

### **Libraries Consortia Seminar**

The Italo-Iberian-Latin-American Libraries Consortia Seminar (SCBILA), was held on August 11-12, 2005, in São Paulo, Brazil, including representatives from Argentina, Brazil, Chile,

Colombia, Venezuela, Mexico, Spain and Portugal, focusing on electronic publications with the theme: "Seeking action sharing leading to a strengthened and improved access to information for the benefit of the scientific research." The event was sponsored by the following institutions: FAPESP (The State of São Paulo Research Foundation), CAPES (Coordination for Higher Level Graduates Improvement), and SENAC (The National Commercial Training Service). The seminar was held at FAPESP, relying on the support of UNESCO Brazil, Conrado Wessel Foundation, and São Paulo Federal University (UNIFESP), and on the sponsorship by Dot.Lib Professional Information, Thomson Gale, and Livraria Atheneu. Information about the event is available at <http://bv.fapesp.br/scbiila>. Contact: [taruhnro@uol.com.br](mailto:taruhnro@uol.com.br)

### **Reading Council in Rio de Janeiro State**

The State Reading Council - CONSEL was set up last October with the purpose of designing public policies aimed to develop book-related activities and reading in the State of Rio de Janeiro. It will be formed by 21 effective members and 4 deputies, appointed by governor Rosinha Garotinho for a four-year term. One member is nominated by the State Education General Office and the remaining by the State Culture General Office. According to Professor Arnaldo Niskier, Culture Secretary, who enthusiastically acclaimed the initiative, the new agency will meet the guidelines laid down by the state policies for culture. According Ana Ligia Medeiros, director of the General Libraries Department, CONSEL is expected to leverage actions aimed to facilitate the access to the book.

By Decree of November 9th 2005, the Governor of Rio de Janeiro State, according to her constitutional and legal attributions decided to nominate for the Rio State Reading Council (CONSEL/RJ) of the State Culture Secretariat, as members, the librarians Ana Ligia Medeiros, Director State of Rio Janeiro Public Library, Marisa Russo, President Librarianship Regional Council - CRB-7 and Elizabet Maria Ramos de Carvalho, Manager IFLA Regional Office for Latin America and the Caribbean, RO-IFLA/LAC, among others.

### **XV National Meeting of Information on Communication Sciences - ENDECOM-12/7/05, Sao Paulo, SP**

Maria Isabel Cabral da Franca, President of IFLA Division VIII and the Latin America and The Caribbean Section (IFLA/LAC), was invited to represent IFLA in the September 07, 2005 round table during the XV ENDOCOM. During the event she had an opportunity to explain IFLA standing regarding that topic. Just to understand how important IFLA regards this event to be, which has been discussed in the Federation since 2001, 78 works dealing with this theme were presented at IFLA General Conference in Oslo (2005).

During the meeting, Prof. Kuramoto, from IBICT, in partnership with Prof. Enio Candotti, from SBPC, submitted the proposal of launching, at a national level, a manifesto in support of the free access movement.

The event relied also on the presence of Prof. Jean-Claude Guedon (professor at Univ. Montreal and member of the Committee that designed the Budapest Manifesto), who gave an overview of the international movements. Prof. Sueli Mara Ferreira from USP coordinated the event.

### **IV SENABRAILLE - National Braille Libraries Seminar - from November 30th to December 3rd, 2005, Sao Paulo, SP**

Senabrilie was born due to the idealism of a group of librarians with the purpose of providing a space for the interchange of experiences, the dissemination of successful projects, and, especially, to trigger a discussion about the access to information by the visually impaired people.

The Seminar was coordinated by librarian Marília Mesquita Guedes Pereira, Coordinator of the FEBAB's Brazilian Sub-commission of Braille Libraries, which brings together several institutions interested in improving the services provided in this area.

IV Senabrilie was held from November 28 to December 2, 2005, sponsored and organized by SENAC/SP and relying on the institutional support by FEBAB, among other organizations partners in the initiative. The theme was "Social inclusion of the visually impaired in the education, digital and professional scope." We congratulate librarian Jeane dos Reis Passos (Seminar's President) from SENAC for the success of the event.

IFLA Latin America and Caribbean Regional Office Manager (RO IFLA/LAC) attended the opening session and presented the work "IFLA's three pillars and the role of libraries in the Information Society."

### **Information and Accessibility Systems in Libraries for Visually Impaired Users (Workshop FORCES Foundation, Netherlands)**

The workshop was held in the period November 28-30 this year, in São Paulo, Brazil. The Organizing Committee members included: Presidente del Workshop Internacional - Jorge Fernández-Garza, FORCE, Foundation; Vice-Presidenta de Relaciones Internacionales, Elizabet María Ramos de Carvalho - Gerente de la Oficina Regional de IFLA/LAC; Presidenta de FEBAB, Marcia Rosetto; Coordinadora del Workshop/Brasil Marília Mesquita Guedes Pereira, Sub-Comisión Brasileña de Bibliotecas Braille- FEBAB; Secretaria



General, Ivone Talamo, Directora de la Biblioteca de la Imprenta Oficial del Estado de São Paulo; Relatora General, May Brooking Negrao, Asesora de FEBAB.

Relatora General, Carminda Nogueira de C. Ferreira, Vice-Presidenta de FEBAB; Presidente del IV SENABRILLE, Jeane dos Reis Passos

Workshop objectives included:

- . identifying how Brazilian public libraries could be more accessible for visually impaired people;
- sharing experiences developed at an international level;
- showing how such issues are faced in the Scandinavian countries and in the UK;
- providing examples of how the information technology has been opening new opportunities to provide services to the visual impaired people;
- promoting cooperation at a local, regional, national and international level including Brazilian libraries;
- exchanging experiences and knowledge about how to promote a broader understanding to all members.

### **Course on Librarianship and Information Units management**

The President of the Federal University of Rio de Janeiro, Professor Aloísio Teixeira, the Dean of Law and Economics, Professor Alcino Ferreira Câmara Neto, and the Headteacher of the Business Administration and Accounting School, Professor Araceli Cristina de Souza Ferreira, launched last August 17, 2005, the Course on Librarianship and Information Units Management during the Science and Culture Forum.

We congratulate librarian Mariza Russo, President of the Librarianship Regional Council - CRB-7 - for her effort to accomplish the creation of this course, which will be of great importance for Rio de Janeiro.

### **Colloquy sponsored by the Germany and the France Embassies to be held in 2006.**

The topic suggested is linked to digital libraries, with the purpose of providing a continuity to the "Information Society" event, which gathered more than one thousand attendants in May 2005, and to keep pace with the profession up-to-dateness. Just like the 2005's event, this colloquy will be held both in São Paulo and in Rio de Janeiro (and likely in Brasilia, Recife and Salvador), in the month of April 2006.

When Google announced their intension to digitize the collection of several American libraries, in a total of about 15 million books, objections popped up: "Digital attack" and "Cultural war for mankind's memory" were the heads of articles published by some newspapers. Led by France, six European governments undertook a joint initiative in opposition to the "googlelization effect" in the world of

knowledge. Meanwhile, Google postponed their plans, also in an attempt to avoid conflicts with publishers and authors who started a tough attack against the North American company.

Our colloquy intends to take a stake in this controversy and is intended to a specialized public in the areas of libraries, information science, publishing houses, and bookstores. The digitization theme should be thought of under different perspectives. Which digitization concepts do exist in the different countries and which digitization policies are laid down in the national libraries of Germany, France and Brazil? How does the cooperation work at a national and European level? Is harmony possible between cultural policies and commercial interests?

We intended to present some examples of successful digitization projects on the second day of the colloquy. What are the policies for collection, storage, organization and recovery of information in digital format? Which digitization technologies and which formats are used? How are the originals treated and which advantages do digital sources offer to the user (e.g. hyperlinks, text recovery index, search tools, etc.). How will digital publications be stored for the next generations and which legal and juridical aspects are involved?

In order to discuss such issues, we intend to invite representatives from the three national libraries of France, Brazil and Germany, besides several digitization experts.

IFLA Regional Office will support this event as it has already been doing over the last years (2004 and 2005)

The program of the colloquy will soon be published on IFLANET.

Hervé PELTIER

Coordenador das Mediatecas Francesas no Brasil

Consulado Geral da França no Rio de Janeiro

Av. Presidente Antonio Carlos 58/11

20020-010 Rio de Janeiro

RJ /Brasil

Tel: (+5521) 3974.6668 Fax: (+5521) 2240.8679

### **Brazilian librarians' study tour in France - "Architecture and service to users in French Media Libraries" - August 22-28, 2005**

Ten Brazilian librarians, from Maranhão, Ceará, Brasilia, Rio de Janeiro and São Paulo, were invited by the France Ministry of the Culture' Book and of the Reading Directory, by the Information Public Library - BPI (Georges Pompidou Center), and by the France Embassy in Brazil, to visit the National Library of France, the Sciences City's Media Library (Cité de la Science), the Libraries Technical Service in the City of Paris, the Information Public Library - BPI, all in Paris, and also the Municipal Library with Regional Vocation (Bibliothèque Municipale à Vocation Regionale) of Marseilles,

the Art Square Library (Bibliothèque du Carré d'Art) in Nîmes, the Central Media Library of Emile Zola Aggregation (Médiathèque Centrale d'Agglomération Emile Zola) at Montpellier, and José Cabanis Media Library in Toulouse.

The main focus of the presentations provided by the hosts was the management of human and technological resources in several contexts applied to different services in their new public libraries called "media libraries." Interaction with the participants provided an opportunity for the latter to collect new ideas and express their concerns in a practical way.

The libraries chosen, some of them in Paris and others in the Southwest part of the country, were all of a very high level. The Brazilian visitors could see the high level of interest and enthusiasm shown by all the professionals working in those libraries as they face the challenge of new concepts and services. Thus, they regard as highly interesting for the Brazilian professionals to set up other similar programs.

The participants thanked the Ministry of Culture and Georges Pompidou Center's BPI for the support and for the invitation, especially Mme. Souad Hubert and M. Jeremi Desjardin, from BPI, for being personally committed. They were very pleased to meet so many friends from several Brazilian states and being able to share the many experiences gained with this program.

### **XXI Brazilian Congress on Librarianship, Documentation and Information Science – CBBB, Curitiba, Paraná, Brazil, July 17-22, 2005**

The XXI CBBB was successfully held in Curitiba in the month of July this year. The event relied on the participation of some 3200 attendants and included a number of lecturers from abroad and from Brazil. The event was held under the general theme: Book, reading, libraries: a citizenship exercise.

A traditional meeting held in Brazil since 1956, FEBAB's CBBB provides the most important forum for discussion and decision in the field of librarianship, documentation and information science in the country. Professionals are provided with an opportunity to share experiences and disseminate information about technical-scientific, social and cultural production related to libraries, information units, education, and research in the information realm. The meeting also provides a space for meetings and professional updating in librarianship, documentation and information.

2005 it is the Iberian-American Reading Year – UP WITH READING. CBBB, therefore, has become a very important forum providing librarians with a space for analyzing such issues as Reading and the role of Libraries in social inclusion and in the citizenship exercise in the country.

The 21<sup>st</sup> edition of CBBB relied on the support of FEBAB and was organized by Paraná Librarians Association - ABPR, affiliated to the Federation under the general regulation of the entity/Event.

Foreign attendants included:

Mr. Abdelaziz Abid, from UNESCO's Memory of the World Program;  
 Mr. Jesaús Lau, from IFLA's Information Literacy Section;  
 Ms. Katrin Seewald, from Friedrichshain-Krenz Public Library, Berlin;  
 Mr. Ricardo Gastón López Muñoz, from the Library, Archives and Museums Directory (DIBAM), Chile;  
 Ms. Souad Hubert, from Georges Pompidou Center's Public Information Library (BPI);  
 Mr. Rolfe Ramcke, lecturer at Berlin Humboldt University's Librarianship School;  
 Ms. Anne Clyde, School Libraries Section and IFLA Resources Center and Iceland University's Social Sciences School;  
 Ms. Maria Jose Moura, Director of the Libraries Department at the Portuguese Book and Libraries Institute;  
 Mr. Arturo Martín Veja, Charles III University's Libraries and Documentation Department, Spain;  
 Mr. Nicholas Cop from OCLC;  
 Mr. Lawrence Woods, secretary at IFLA's Information Technology Section, Iowa University Library, USA;  
 Mr. Miguel Stumpf, from the World Bank;  
 Ms. Judy Kuhagen, USA Congress' Library, IFLA's Cataloguing Section Secretariat;  
 Mr. Filiberto Felipe Martínez Arellano, Director of the Bibliotechnology Research University Center at Universidad Autónoma de México (UNAM);  
 Mr. Roberto Servidio, President of IFLA's Latin America and the Caribbean Section, Argentina.

From Brazil, attendants included eminent librarians, information science experts, politicians and professors. To mention just a few:

Paraná State Representative, Mr. Rafael Greca, Director of the Librarianship Federal Council; Raimundo Martins;  
 Ms. Celia Zaher, from the National Library;  
 Mr Galeno Amorim, from the Book Hanger program..

### **South American Seminar on IFLA/UNESCO's Public and School Library Manifestos, 14-16 July 2005 – Curitiba, Parana, Brazil (ALP Project)**

Support FEBAB – Brazilian Federation of Librarians and Information Science Experts Associations, and Institutions; Sponsorship IFLA – International Federation of Librarians Associations and Institutions; Institutional Support – Paraná



Public Library and State Culture Secretariat – São Paulo State; Support - 3M.

Seminar Opening Session works relied on the participation of representatives from Paraná State Education and Culture agencies, from IFLA, and from FEBAB. Presentations got started with the Key Note Conference delivered by Dr. Abdelaziz Aziz, from UNESCO, under the theme “UNESCO, Libraries and Information Society.” In his presentation he highlighted the institutional programs dealing with the preservation, use and dissemination of information, emphasizing the importance of those libraries contextualized in the principles governing the Information Society and Knowledge. He stressed the criticality of freedom of expression and also the universal access to information and knowledge as the social and economical change driving force, under the motto “Information for All.”

Following, Mr. Fernando Leça, as the president of the Latin America Memorial, in São Paulo, Brazil, presented the plans designed to reactivate the institution, and highlighted how important Public Libraries and School Libraries are in this context. He set the Memorial available to all Latin American countries for cultural and artistic activities in this region.

The program

([http://www.febab.org.br/SEMINARIO/progr\\_oficial.htm](http://www.febab.org.br/SEMINARIO/progr_oficial.htm))

brought together two IFLA Sections representatives, namely from Portugal, Maria José Moura (Public Libraries Section), and Iceland, Anne Clyde (School Libraries Section) -, as well as representatives from the following South America countries, who shared their respective experiences: Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Peru, Suriname, Venezuela and Uruguay.

Recommendations from the work groups setup during the Seminar:

#### Group 1 – School Library

- Set-up of an “ad hoc” SALC/IFLA group that would be in charge of implementing the recommendations (main topics) of this Seminar.
- Broad dissemination of Manifestos and Guidelines about public and school libraries:
- Launching of an “Adopt a government school library” campaign, by private school libraries.
- Staff training: implementation of training courses and remote training courses about:
  - project presentation,
  - how to improve the dialogue between librarians and governments
- Librarians associations should keep an exchange with teacher unions.
- Information sharing;

- Set-up of a database, in the pertinent IFLA (SALC, SBE, SPB, SL) sections including successful experiences in fostering reading in the region;
- Starting of a discussion group and/or database about the training courses implemented or to be implemented.
- Need to ensure freedom of expression and free flow of information without any kind of cost or charge.
- Latin America Memorial in São Paulo, Brazil, should be regarded as a space to be used for developing library actions and programs in the region.
- Libraries should be equipped in such a way as to reduce the digital gap and to ensure that every citizen will be included in the information society.

#### Group 2 – Public Library

##### Identifying weaknesses

- Librarians typically do not know about the Manifestos and Guidelines, and the principles are not enforced in libraries;
- Manifesto principles have not been incorporated into the legislations, by-laws, regulations that validate and govern the implementation of Public Libraries in the region;
- Professional events and communication means are not used to disseminate the Manifestos and Guidelines;
- Difficulty to deal with politicians to show them how important the Manifestos are;
- Lack of local diagnosis to recognize the reality;
- The contents of the Manifestos/Guidelines is still to be incorporated into librarianship school syllabuses.

##### Identifying opportunities

- Vision shared by the Latin-American library community regarding the “should be” of the Public Library;
- Awareness in the region about the need to disseminate both the Manifestos & Guidelines and the strategies to implement them;
- Support from international agencies to disseminate the Manifestos & Guidelines;
- Availability of professional structure to disseminate the Manifestos & Guidelines:
- Associations
- Councils
- Librarian Schools
- Librarianship Schools
- Newsletters
- Mailing Lists
- Public Librarians Systems

## Recommendations and Projects

- Reaffirm that the democratic character and the free access to reading and to information build on fully free access to librarian services;
- Disseminate good practices and the results of Manifestos & Guidelines application in the region through the Newsletter's Public Libraries section and other professional communication means (Project);
- Ratify the support to Statements, Manifestos and recommendations from previous regional meetings;
- Benefit from spaces in professional events to disseminate the Manifestos & Guidelines;
- A suggestion was made that Public Library validating and accrediting agencies in each country include the UNESCO Manifesto principles in the requirements for library operation;
- Establish the Public Library in the community as the main source of access to the book and to reading;
- Associations, Councils, Librarianship Schools should research laws related to book and library activities in the region (compared legislation) in order to provide a reference or a model for new laws (Project);
- Propose IFLA Libraries Section to set up an award (funded by a sponsor) aimed to a more inovative dissemination of Manifestos & Guidelines (Project).

## Presentations

Revisiting a meeting in Bahia about UNESCO manifesto to public libraries – May Brooking Negrão, Brazil;  
 Projects & activities of IFLA School Libraries Section and Research Centers – Anne Clyde (Head of IFLA School Libraries Section), Iceland;  
 Brazilian school libraries in debate – Neusa Dias de Macedo, Brazil;  
 Competence in information aiming at building readers basis in national information programs in Latin America - Sueli Mara Ferreira and Elizabeth A. Dudziak, Brazil;  
 IFLA/UNESCO Guidelines to school libraries – Inês Maria M. Imperatriz, Brazil; IFLA/UNESCO  
 Guidelines to public libraries – Maria José Moura (IFLA Public Libraries Section), Portugal;  
 Public Libraries in Paraná – Cláudio Gamas Fajardo; Argentina – Public and school library situation in Argentina – Roberto Servidio;  
 Bolivia UNESCO Manifestos in the public and school library situation in Bolivia – Waldo Spinar;  
 Brazil Public Libraries System in Brazil – Sandra Domingues;  
 Chile – Chilean public schools: a local space for building citizenship - Ricardo Gastón Lopez Muñoz;  
 Colombia –Manifestos & Guidelines for libraries: from good intention to action – Glória Maria Rodriguez Santamaría;  
 Ecuador – Analyzing library situation in Ecuador, by César Alfonso Polit Villarroel;

Paraguay – Public and school libraries as a space for developing culture and education: a case study from Paraguay - Emilce Sena;  
 Peru – Reading and school libraries in Peru - Álvaro Julián Tejada Sanches;  
 Suriname – Public and school libraries in Suriname - Anita Macintosh;  
 Uruguay – Public and school libraries solution in Uruguay - Magdalena Reyes;  
 Venezuela – Inter-institution alliances for promoting reading - Maria Elena Zapata.  
 (Inês Imperatriz – FEBAB)

## **XVII Rio Grande do Sul Librarianship and Documentation Journey, Octubre 26-28 2005, Porto Alegre**

It was held in Octubre in the headquarters of the Agriculture and Livestock Research State Federation. Theme: Library: effective information investment.

The event had around 600 participants (librarians and Librarianship students) and was coordinated by Ligia Behegaray, president of the Rio Grande do Sul Librarians Association, and by the president of the Librarianship Regional Council. The journey had the presence of renown experts from German and Brazil (from Brasilia, Rio de Janeiro, São Paulo, Parana, Amazonas and Rio Grande do Sul), besides the presidents of the Librarianship Federal Council – CFB and FEBAB.

### Conferences:

Development of reading and the information professionals – Bettina Twrsnik (Germany);  
 Digital information in libraries / telecenters – the digital inclusión by digital means – Yolanda Soto / Emir Suaiden;  
 The information professional facong knowledge management and competitive intelligence – Kira Tarapanoff.

### Panels:

The strengthening of social actions in favor of reading – Ligia Behegaray, Ana Leticia Silva, “Expedição Vaga-Lume”;  
 Public libraries: the comcept evolution – implementation of social actions – Sandra Domínguez, Elizabet de Carvalho;  
 The university libraries as pro active elements of the brazilian cultural and scientific information production and the digital context – Fátima Raposo, Ana Pavani, Rejane Klaes;  
 The school library – space for permanent education (reading, reading in multimedia, cultural animation in school libarries) – Tânia Kuchemberger, Nancy G. da Lóbrega;  
 Specialized libraries and the digital space – a new language for users and librarians – Jaime Robredo, Brasilina Passarelli

Debate:

Leadership renewing and education: challenges and perspectivas – CFB, CRBs, FEBAB, IFLA, ARB.

## COLOMBIA

### **The Reading Week held in Bogotá celebrated 2005, the Ibero-American Reading Year**

The [Semana de la Lectura](#) was indeed one of the key events that celebrated 2005, the Ibero-American Reading Year, including events that relied on the presence of twenty-four Ibero-American experts to address the topic of reading from different standpoints and civic spaces, where the act of reading was highly performed and praised.

From September 24 to October 2, the city of Bogotá was the meeting point for Ibero-American reading players and for the book itself to address the act of reading as a social inclusion experience. The Week served also as antechamber to the celebration of Bogotá, the 2007 Book World Capital.

The Reading Week was organized by the Regional Center to Promote Books in Latin America and The Caribbean - Cerlalc - and by Casa Editorial El Tiempo, supported by Instituto Distrital de Cultura y Turismo, the Secretaría de Educación del Distrito y Transmilenio, and relying on the participation of about fifty public and private entities.

Those entities committed to bring the reading closer to the men in the street, who usually do not identify with reading. For this reason, cultural and education activities were carried out in educational facilities, Transmilenio stations, parks, museums, libraries, bookstores, jails, hospitals, and universities, among others.

The Reading Week in Bogotá was developed as pilot experience, with the purpose of being replicated in other Ibero-American cities and thus to promote reading from a variety of spaces.

### **More than 40 entities helped to make the Reading Week possible**

Relying on the participation of more than forty entities, the Reading Week in Bogotá fulfilled the objective of joining the efforts of different sectors for the benefit of reading. In support to the initiative of the Regional Center to Promote Books in Latin America and The Caribbean - Cerlalc - and Casa Editorial El Tiempo, the institutions contributed with financial resources, materials and both knowledge and experience.

Both the national and the local Governments established connections with the Reading Week. At level of the Capital City (Bogotá) partners included BiblioRed, the Instituto

Distrital de Cultura y Turismo - IDCT -, the Culture and Tourism City Institute - IDRDC -, the City Education Board - SED - and Transmilenio; their contributions allowed the accomplishment of several reading activities and reflection on this topic in the city. At national level, it was possible to work jointly with the Ministry of Culture, through the National Library, the Cinematography Directory, the Child and Youth Directory, and the National Museums Network, including the National Museum, the Bogotá Museum, the Church Museum Santa Clara, the Colonial Art Museum, the Contemporary Art Museum, and the Bolívar's Villa Museum (Museo Quinta de Bolívar).

The valuable support from the private sector allowed the ordinary citizens to come closer to reading from several spaces and including actions that engaged reading as a day-to-day practice.

The private sector contributions came from many companies, including publishing houses, bookstores and educational institutions of the city, such as the University of the Andes, Universidad Externado de Colombia, Javeriana University, La Salle University, the University of Rosario, and the Colombian Great Polytechnic School. The following bookstores also contributed: Círculo de Lectores, Fondo de Cultura Económica, Forum discos y libros, Grupo K-T-DRA, Librería Herder, Librería Lerner, Tienda Javeriana, Tower Records, the Bookstore of the National Pedagogic University, and the National Bookstore. Regarding the publishing sector connections came from Cámara Colombiana del Libro, Ediciones B, Grupo Santillana, Norma, Fondo de Cultura Económica, and Planeta. Equally important were the contributions from the Bank of Bogotá, from Café Juan Valdez, Genfar, and Exxon Mobil.

The third sector was also present through organizations committed to work for the book, reading and culture in general, such as Asolectura, Colsubsidio, Convenio Andrés Bello, Dividendo por Colombia, Fescol, the Rafael Pombo Foundation, Fundalectura, the Santillana Foundation, and Casa de Poesía Silva. Their proposals consolidated the thematic axes, on which the Reading Week development was built.

It should not be overlooked that the participation of the civil society enabled the celebration of 2005, the Ibero-American Reading Year, to become a reality: without such support, the Reading Week would have been an inconsequential event.

### **Ibero-American lecturers addressed the reading act in Bogotá**

The Reading Week offered Bogotá a series of [foros](#) that addressed the reading act from a variety of perspectives. It provided an opportunity for educators, researchers, librarians, students and professionals from several disciplines to discuss the topic of reading, building on the findings of researches, program development, and innovative proposals.

During the forum *Reading and writing in the first grades*, attended by more than one thousand educators from the city of Bogotá, lecturers included Elisa Bonilla, from Mexico, and Mauricio Pérez, Gloria Corner and Yolanda Reyes, from Colombia, who addressed, from a conceptual, pedagogical and didactic level, the topic related to the entry of boys and girls to the literate world, through reading and writing in the formal educational spaces.

Another forum, aimed to educators, dealt with the *City Reflection Day on reading and writing in the school*, organized by the City Education Board and by Asolectura. Lecturers included Fabio Jurado, Fernando Vásquez, Gloria Rincón and Mauricio Pérez, from Colombia, and Elisa Bonilla, from Mexico, addressing topics dealing with the use and the exploitation of written materials in the classroom.

The forum *The social role of public library* provided an opportunity for one hundred and twenty librarians to debate with Juan Domingo Argüelles, from Mexico; Luiz Milanesi, from Brazil, and Didier Álvarez, from Colombia, about the contribution of public libraries in the design of a reading and writing policy capable to help overcome the exclusion of written culture and to contribute to promote social participation and a citizens' policy.

On the other hand, the forum *Assessing the reading behavior: several perspectives* discussed the results of statistical studies that have been providing the basis to design reading incentive strategies in many countries. The Argentina case was presented by Patricia Piccolini; the Colombian case, by Manuel Ramírez and José Guerra; Richard Uribe provided a comparison of reading behavior assessment studies carried out in different countries, and, finally, Jorge Orlando Melo provided a sociological analysis on the topic.

With the purpose of presenting the experiments that three cities of the Ibero-American region have developed regarding reading promotion in public mass transportation systems, exploring the feasibility to implement such schemes in Ibero-American countries, and getting to know the impact of this type of programs on the reading behavior, the forum *Reading in movement* was offered. The Mexican experience 'reading for pleasure in the metro' was presented by Paloma Saiz; the Chilean, 'The Bibliometer', by Ricardo López, and the Colombian, 'Book in the wind', by Ana Roda.

Reflections addressed also the media and the culture industries because of their relationship with reading; such discussions took place in the forums *Reading and culture industries* and *Reading and the media*. The latter included reflections provided by Spanish Jesus Martin Barbero and Colombian Germán Rey and Omar Rincón. The forum *Reading and culture industries* included also Argentinean Pablo Perelman and Colombian Luis Fernando Franco, Felipe Aljure, Germán Rey and Patricia Miranda.

Likewise, these reflections did not omit the reading of images, and activities like the workshop *Video in the classroom*, led by Efraín Bahamón, from Colombia; the lecture *Cinema and literature: incestuous relations*, delivered by Juan Guillermo Ramírez, from Colombia; the panel *The imagined city*, including the participation of Colombian Armando Silva, Fabio Zambrano and Mauricio Durán, and the lecture *Reading the city through cinema* delivered by Pablo Perelman, from Argentina, and Julián David Correa, from Colombia, were offered.

Finally, the I Meeting of readers in a disadvantageous situation, where representatives from jails, hospitals, clinics for the elderly, among others, presented the outcome of their activities with reading and a reflection about the impact of such initiatives was provided. This space was made available by Red Capital de Bibliotecas — BiblioRed — and by the Education Board, through the concession Unión Temporal Colsubsidio-Comfenalco.

### **In Bogotá, during one week reading rode the buses, went to the cinema, and visited museums, libraries, schools and bookstores**

Adults, youths and children alike enjoyed the reading on buses, museums, bookstores and parks during the Reading Week in Bogotá. With these activities, bundled under the name '[Lectura en la ciudad](#)', the reading act was performed from non-conventional spaces and a significant attendance and participation from the ordinary citizens was attained.

*I read in the Transmilenio*, the name given to the dramatized readings carried out at Transmilenio stations and buses, managed to have an impact on hundreds of people who move around this mass transport system every hour. These presentations were led by actors from Superior Academy of Arts of Bogotá (Asab), who during one week read texts from the collection of the program '[Libro al viento](#)'.

Guided visits were provided in many of the main museums of the city, during which literary texts related to some of the museographic pieces from the collections held by those sites. *I read the museum* managed to gather 1.900 people, including adults, youths and children, who reflected on reading and art. Such activities took place at the National Museum, the Bogotá Museum, the Santa Clara Church Museum, the Colonial Art Museum, the Contemporary Art Museum, and Bolívar's Villa Museum.

A movies cycle was programmed to take place at the City Film Library, focusing exclusively on those movies inspired by the universal literature, with the purpose of analyzing the relationship between them and exploring the reading of images in motion.

In *A tour round our America* the literature of eight Latin America countries was visited. Through the Colsubsidio Libraries Network, workshops, readings, and different activities were conducted targeting audiences according to their ages, from infants and children up to youth and adults, which allowed them to get to know some of the authors and the idiosyncrasy of countries like Chile, Venezuela, Argentina, Uruguay, Cuba, Mexico, Peru and Brazil.

Bogotá public schools, sponsored by the City Education Board, also enjoyed the Reading Week. Students from such institutions engaged in a reading marathon in the mornings and in the afternoon of September 30, when they read the offprint '[Tiempo de Leer](#)'.

In parks, universities and libraries, writers and readers joined the Week by carrying out the activity *The readers present*, a dynamics that allowed them to interact and share perceptions, concerns, and reviews on the literary universe. In total, ten writers participated, including their latest works, together with thirty two readers with a variety of profiles. *The readers present* was carried out for the first time in Bogotá; however, the idea was born during the International Book Fair of Guadalajara (FIL).

Finally, bookstores engaged in the Week made a program including lectures and conversations, writers and books presentations, didactic journeys, and readings to be available to the people.

### **People from Bogotá request another book exchange**

On September 24, Bogotá people from all ages met at the National Park of Bogotá to get the books of their choice, without exchanging any money. The dynamics of the exchange encouraged the citizens to get quickly engaged and allow, from 10 a.m. to 5 p.m., a fast and steady flow of books.

Readers of all types came bringing their books in the hands, in handbags, in the luggage rack of their bicycles, or in supermarket shopping carts with the purpose of getting the books of their choice. Besides, those readers with no books to exchange bought brand new books to exchange them for second-hand ones that they had always wished to possess. This way, the exchange motto was fulfilled: 'Somebody will searching the book you possess, somebody will possess the book you are looking for.'

To successfully carry out this first book exchange, five areas were prepared covering different subject areas. Such areas included general literature, social sciences and humanities, theology, occultism and esoterism, arts, culinary, gardening, handiworks and fashion and, finally, a special children and teen literature area, where a library on wheels was prepared,

besides the exhibition of movies and other activities to encourage reading in children and young.

Publishers, universities and private companies donated the set in books for the exchange. The Colombian Book Chamber provided support to prevent piracy in the exchange, and the City Culture and Tourism Institute helped with the general calling for the event.

Parallel to the exchange, a cultural program was provided, where a reading marathon stood out with the participation of renowned artists, including actors, writers and poets. Stirred by their love for reading, for one hour the artists read texts by Mario Benedetti, José Asunción Silva, and William Ospina, among many others.

The book exchange became a civic exercise that should be repeated to facilitate the access to the book and, this way, encourage reading. Not a few attendants, who requested a second version of this event, expressed this. aloud, among others. The activity was part of the campaign *Discover the bookstores*.

## **PERÚ**

### **"El Quijote" translated into Quechua**

The book was translated by journalist, academic and theologian Demetrio Túpac Yupanqui. "The ingenious Knight Don Quijote de la Mancha" the most universal book of the Castilian literature, translated to more than 70 languages, has now a version in Quechua, a language spoken in the Andean area by more than 5 million people.

Miguel de la Quadra Saicedo, director of Ia Route Quetzal, confirmed it to agency EFE, in the greater Madrid town of Alcalá de Henares. "Just yesterday, and after tough efforts, the translation of 'El Quijote' to Quechua was completed, because it was a pending assignment," he said. This "pending assignment" has just been approved, coinciding with the celebration of the fourth centennial of the publication of the first part of "El Quijote", Miguel of Cervantes masterpiece.

Academic, theologian and journalist Demetrio Túpac Yupanqui carried out the translation of the memorable book, and it will be presented in the *International Book Fair of Guadalajara, where Peru will be the guest of honor*

### **Book lending points at local fairs and markets (ALP Project)**

The Book Client successfully started last Wednesday, November 23, in Santa Cruz market, Miraflores. The opening of the reading service was conducted by Elizabet de Carvalho



together with the Mayor of the district, Fernando Andrade. The readers in the market were very pleased and gratefulness for having been thought of. Qualified as an unusual reading project, it is the first started in Lima. There is much expectation about the continuation of the project. The event was attended by city authorities, librarians and the people in general.

### **IFLA/LAC Regional Manager visited librarianship schools in Lima, Peru (22-11-05)**

Marked by the great expectation of both students and faculty, IFLA/LAC Regional Manager, Librarian Elizabet Maria Ramos de Carvalho visited Universidad Nacional Mayor de San Marcos' Librarianship and Information Sciences School, in Lima, where she delivered a lecture about IFLA and IFLA/LAC activities, emphasizing the role of this international body in the promotion of library and information services in our region with the purpose of providing the population with free access to information and knowledge, as the basis of social and cultural development. The captivating presentation aroused an interesting discussion with the students, especially about the development of the library infrastructure in the region and the free access to information and knowledge in the different countries. Then a work meeting was held including both the Headmaster and the faculty of the School to address such topics as cooperation at the level of Librarianship Educational institutions in the Region. The Headmaster of the School, Ms. Isabel Miranda Meruvia, expressed her appreciation for Elizabet Carvalho visit, highlighting her spirit of collaboration (César Castro Aliaga)

### **International Seminar on Public Libraries and Information Society (11/24/2005)**

That was one of the main activities accomplished within the celebrations of the Golden Anniversary of Miraflores de Lima's Ricardo Palma Municipal Library, which relied on the participation of national and foreign experts. These included Elizabet Ramos de Carvalho, Manager of IFLA/LAC Regional Office, who spoke about the role of both the public library and the librarian in the process of building the Information Society. Emir Suaden, President of the Brazilian Institute of Scientific and Technological Information, spoke about the social impact of the Public Library, and Roberto Téllez, about Luis Angel Arango Library, in Bogota, Colombia, as a model library for the region. Regarding the national presentations, Dr. Luis Jaime Cisneros gave a masterly lecture about the scope of reading; Maruja Bonilla talked about the history of Ricardo Palma Library; Hernán Garrido Lecca, about children-oriented literature in Peru; and finally Beatriz Prieto Celi, Director of Ricardo Palma Library, addressed the topic: International Municipal Libraries network, of which the Municipal Library of Miraflores is a member. (César Castro Aliaga)

## **VENEZUELA**

### **Virginia Betancourt was awarded an IFLA Medal, in recognition of distinguished service to the international library community, especially for her leadership role in promoting library development in Latin America**

The IFLA Medal was presented to her during the closing session of the World Library and Information Congress/ IFLA 71st. Conference in Oslo, Norway, on Thursday 18<sup>th</sup> August 2005. .

On the occasion of receiving the IFLA Medal she said: "I feel a great pride in receiving this IFLA Medal, which recognizes the creativity, the persistence, the solidarity and the passion to serve that distinguish those who work in libraries in Latin America and The Caribbean.

I receive it with great pleasure in my own name and in the name of my associates from the Banco del Libro and the National Library of Venezuela, with whom during 38 years we worked in the development of a national library network and who generously shared their knowledge and experience to other institutions and professionals in the Region."

### **Virginia Betancourt and her role in the promotion of reading and the modernization of libraries in Venezuela, Latin America and The Caribbean**

Virginia Betancourt Valverde (VBV) led the development of a Venezuelan national project of assistance in the modernization of the country and the affirmation of democracy by means of an improved and greatly enhanced national system of public and school libraries.

The project began with the creation of the Banco del Libro in 1961; after a dictatorship of thirteen years, this organization was initiated to promote reading and contribute to the formation of a democratically informed citizenry. Under her direction for thirteen years, the Banco del Libro promoted the power of reading to both the general public and the political authorities, and established two pilot projects for public and school libraries in Caracas and Ciudad Guayana. Additionally, with a special impulse from VBV, and funding sources located by her, the Banco del Libro's editors initiated a children's book publishing house, Ediciones Ekare, which has become the most influential in Latin America and one of the very best in the entire world of Spanish language publishing for children.

In 1974 VBV was appointed Director of the Biblioteca Nacional, the National Library (BN). With the endorsement of NA TIS and UNESCO, in that same year she coordinated a



national commission responsible for diagnosing the actual existing situations of libraries, archives and specialized information services, with the goal of proposing methods for modernizing them and integrating them into a national system.

In fulfillment of the charge given to this commission, VBV presented to the Congress of Venezuela, and succeeded in gaining the approval of all the political parties therein, a proposal for a law which granted to the BN the rank of Instituto Autonomo (Autonomous Institute) and the mandate for it (BN) to organize, preserve and make accessible the print and visual memory of the nation and to carry out the coordination of all library services.

To assist in carrying out the many mandates of the law, VBV solicited technical assistance through UNESCO and the UNDP. Funding for three years from these organizations helped in the formulation of bases for innovative projects that could have major impact and serve as examples for the entire Latin American region: networks of public libraries in each state; the national audiovisual archive; the Center for the Conservation of Paper; a new national library building designed in accord with the most advanced principles. In the beginning of the 1990 decade, VBV, with technical help provided by UNESCO, systematized the transference of the Community Information Service to the public libraries.

Once these objectives had been instituted at the national level, VBV intensified her efforts to cooperate with other Latin American nations, so as to share this valuable experience. In 1987, for example, the Center for the Conservation of Paper was designated as a center PAC-IFLA, to serve all of Latin America and the Caribbean. This necessitated the translation of many concepts and procedures related to the preservation of paper, and publication and distribution through the bulletin, CONSERVAPLAN, as well as assistance in training specialized personnel through courses and workshops.

In 1989, with financial assistance from the Biblioteca Nacional of Spain, VBV organized the Asociacion de Bibliotecas Nacionales de Iberoamerica (ABINIA). This was to aid in the great exhibition of bibliographic treasures of the region, to be shown in the year 1992. During its first seven years of existence, VBV served as Executive Secretary of ABINIA. She assisted many members in their search for better legal standing, and for improvement in their technical processing and in the preservation of their collections. A concrete achievement was a CD-ROM listing the rare collections of all of the member libraries.

VBV was one of the founders of the Centro Regional para el Fomento del Libro en America Latina y el Caribe (CERLALC), achieved through an agreement between the government of Colombia and UNESCO. CERLALC has undertaken numerous projects in the development of public

libraries and reading in various countries of the region, many with the assistance of VBV and Venezuelan experts. A particularly notable one was the project involving libraries along the frontier between Colombia and Venezuela.

To contribute to the improvement of library service professionals in the region, in 1994 VBV helped to initiate a post-graduate course in information science at Simon Bolivar University in Caracas. This was financially assisted by the UNDP, which also gives scholarship to students from the entire region. In 1997 VBV was elected a member of the Council on Library and Information Resources in Washington, DC, on which she served for three years. In 2000 she received the National Prize in the Humanities, given by the National Council of Culture (CONAC) in Venezuela. She is also the recipient of honors awarded in Chile, France and Spain. (Citation presented to IFLA by the Banco del Libro and other Associations & librarians of Latin América, January 2005)

## **NEWS OF INTEREST FOR THE REGION**

### **Rio de Janeiro Commitment**

**Regional Preparatory Ministerial Conference of Latin America and The Caribbean for the Second Phase of the World Summit on the Information Society (Rio de Janeiro, 8-10 June 2005)**

We, the representatives of the Latin American and Caribbean countries, are gathered here in the City of Rio de Janeiro, from 8 to 10 June 2005, at the Latin American and Caribbean Regional Preparatory Ministerial Conference for the Second Phase of the World Summit on the Information Society,

Considering the Bavaro Declaration, adopted at the Latin American and Caribbean Regional Preparatory Ministerial Conference for the First Phase of the World Summit on the Information Society, held in Punta Cana, Dominican Republic, from 29 to 31 January 2003,

Reaffirming the principles and objectives agreed upon in the Declaration and the Action Plan, adopted in the First Phase of the World Summit on the Information Society, as well as the importance of the Second Phase to consolidate an international agenda for the Information Society, aimed towards the realization of the Millennium Development Goals and the promotion of social, economic and cultural development,

#### Declare:

1. That we are deeply committed to building an inclusive and development-oriented information society in Latin America and the Caribbean based on the principles of peace, human rights, solidarity, freedom, democracy, sustainable development and cooperation between nations as a part of the

global information society. We will also contribute to the creation of such a society at the global level;

2. That we attribute the utmost importance to building in the region an information society aimed at promoting integration and social, economic and cultural development of Latin-American and Caribbean countries;

3. Our commitment as Governments to facilitate the inclusion of all stakeholders —the private sector, civil society, the scientific and academic community, and other interested parties— in the process of building an information society based on shared knowledge;

4. Our commitment to create an enabling environment for investment and innovation that fosters regional cooperation and partnerships between the public and private sector and invests resources and capital, as appropriate, in improving access to and awareness of ICT potential within the context of business social responsibility;

5. Our conviction that information and communication technologies are not an end in themselves, but rather an instrument for development that seeks to attain equitable and sustainable human development within the framework of economic growth, full employment and competitiveness;

6. Our commitment to take advantage of this unique opportunity and numerous alternatives presented by information and communication technologies to strengthen solidarity among and within regions and to provide universal access for all to information and knowledge and our commitment to respect the right of indigenous peoples to freely pursue their social and economic development by creating, in close collaboration with them, government programmes for access to ICTs that attend to their special situation and protect their heritage and cultural legacy;

7. Our resolve to use the potential of ICTs to achieve the Millennium Development Goals: eradicate extreme poverty and hunger; achieve universal primary education; promote gender equality and empower women; reduce child mortality; improve maternal health; combat HIV/AIDS, malaria and other diseases; ensure environmental sustainability; develop a global partnership for development; and create a more peaceful, just and prosperous world;

8. Our commitment to strengthen regional cooperation and coordination to promote a culture of cyber-security that will allow information security and network security to be balanced with privacy and consumer protection while new applications are developed. The above mentioned commitment is undertaken with the view to preventing the use of information resources and technologies for criminal and terrorist purposes, within a framework of respect for human rights, and to combat illegal uses and misuses of ICTs such as spam, which could

affect the trust of users or the stability and security of information resources and networks. In addition, account must be taken of each country's level of social and economic development and the development-oriented aspects of the information society must be respected;

9. Our resolve to strengthen regional cooperation and coordination, and to take appropriate actions under the rule of law against abusive uses of ICTs, such as illegal and other acts motivated by any form of racism or discrimination, hatred, violence, especially against women and girls, all forms of child abuse, and trafficking in, and exploitation of, human beings;

10. Our belief that digital inclusion is an integral component of social inclusion in a world that is being increasingly influenced by information and communication technologies. ICTs can and must be used as an efficient tool in the fight against hunger, poverty and illiteracy;

11. Our firm conviction that the development of human resources is a major cornerstone in building the information society, not only at the technical level of creation, distribution and usage of information but also in terms of a more practical capacity to leverage information for socio-economic development, whilst highlighting that regional cooperation is a cross-cutting necessity;

12. Our interest in taking advantage of information and communication technologies by creating new means of dialogue between the society and the State and by expanding and improving the availability of public services through electronic means and traditional means;

13. Our commitment to renew and expand cooperation among all Latin American and Caribbean countries, including within and among sub regions and other bilateral and multilateral initiatives, by facilitating the exchange of experiences and the transfer of knowledge and technologies between our countries and by promoting the qualification and training of technicians and the development of applications and solutions in e-Government, e-Business, e-Education, e-Health, e-Learning, e-Employment, e-Environment, e-Agriculture, e-Science, e-Tourism, e-Culture and Cyber-Security, among others;

14. Our strong rejection of any unilateral measure not in accordance with international law and the Charter of the United Nations that impedes, in the construction of the information society, the full achievement of economic and social development by the population of the affected countries or that hinders the well-being of the population; and our commitment, consequently, to work in order to assist countries affected by such measures to overcome obstacles which prevent their populations from fully enjoying the benefits of the information society;

15. Our interest to promote the growth of e-Commerce and e-Business, by facilitating the digital inclusion and capacity building of micro-, small and medium-sized enterprises (MSMEs);

16. Our firm conviction that our Governments can take full advantage of the applications and solutions of information and communication technologies to enable a modern, efficient and transparent public administration;

17. Our interest in fostering the development of an infrastructure of networks, which is indispensable to the regional information society, including Internet exchange points, regional backbones and root servers, while respecting the reality and specific needs of Latin America and the Caribbean;

18. Our commitment to provide universal access through networks to ITCs, making them available to all the countries in the Region and to all its citizens; this will include, among others multipurpose public community access points, radio and TV based in local communities; and other wired and wireless technologies; all of the above, taking into consideration the sustainability and permanent development of this projects and initiatives.

19. Our interest to conduct further studies and research regarding digital TV and other wired and wireless technologies, considering its interactive impacts on digital inclusion, regional integration, regional cooperation in content and technological production. The adoption or development of standards of digital TV should be analyzed in accordance with regional realities and national interest and through regional cooperation;

20. Our firm conviction that all individuals should take an active part in an information society based on shared knowledge, not only as users of new technologies, but also as agents of development and content production. To achieve this, we reaffirm the need for promoting the free flow of ideas and information and the development of a regional and global culture of knowledge sharing.

21. Our conviction that Governments, the private sector, civil society, the scientific and academic community, and users can utilize various technologies and licensing models, including those developed under proprietary schemes and those developed under open-source and free modalities, in accordance with their interests and with the needs to have reliable services and implement effective programmes for their citizens. Taking into account the importance of proprietary software in the markets of the countries in the region, we reiterate the need to encourage and foster collaborative development, interoperative platforms, and free and open-source software, principally for educational and digital inclusion programmes.

22. Our commitment to strengthen regional cooperation and coordination for the promotion and creation of new mechanisms for financing the development of national content, application and software industries.

23. Our gratitude for the work carried out by the Working Group on Internet Governance (WGIG), created by the UN Secretary-General, in accordance with the mandate of the Geneva Summit, and our intention to take into consideration its final report, to be presented in July 2005.

24. Our commitment to contribute to the evolution of an international Internet governance system based on the Geneva Principles, particularly those of multilateralism, transparency and democracy.

25. Our conviction that all stakeholders —Governments, the private sector, civil society and other interested parties— should actively participate in Internet governance in a coordinated and balanced manner, commensurate with their respective roles and responsibilities.

26. Our recognition of the importance of the discussion of public policy issues related to all aspects of Internet governance.

27. Our understanding, as a region, of the necessity to engage in a productive, positive, constructive, and open debate regarding the future work that should be done on Internet governance after the Tunis Phase on World Summit on the Information Society.

28. Our commitment to work on reducing the imbalances in international interconnection costs (IIC) to the Internet for all developing countries, particularly those affecting LDCs and Small Island Developing States of the Caribbean, considering the ongoing studies being conducted by ITU and the recommendations it makes based on those studies;

29. Our decision to work together with the International Telecommunication Union (ITU) and relevant regional organizations to safeguard the use of the radio frequency spectrum in the public interest, in accordance with the principles of legality with full observance of laws and international agreements, as well as national and international regulations; We also, recognize that radio frequency spectrum is a limited resource, we decide to continue working in its management with equal opportunities of access.

30. Our will to strengthen regional cooperation and coordination in the framework of the Monterey Consensus in order to maintain existing financing commitments and foster the development and creation at national level of innovative mechanisms for financing the local production of equipment, parts and components, and digital devices for infrastructure and ICT industries, including application, software, and local

## **Plan of Action for the Information Society in Latin America and the Caribbean eLAC 2007**

### **A. Access and digital inclusion**

#### **Goal**

##### **1 Regional Infrastructure**

#### **Actions**

1.1 Promote the development of regional ICT infrastructure, including broadband capacity through backbones and interconnection of existing Network Access Points (NAP) with root servers, mirror servers and traffic exchange points  
**Deadline Mid-2007**

1.2 Conduct regional studies that guide the development of this infrastructure and that take into account the need to increase security and trust and the cost-benefit factors of ICT within the framework of existing international, regional and subregional agreements  
**Mid-2006**

1.3 Promote the creation of sustainable schemes and models for ICT penetration in the different countries of the region, as well as the generation of local associative proposals designed to arrange for improved connectivity conditions, particularly in disadvantaged areas.  
**Mid-2007**

#### **Gol**

##### **2 Community Centres**

Considering the different subregional, national, and local realities

#### **Actions**

2.1 Reduce by half the potential national average user base per community Internet access centres, or reduce its coverage to 20,000 people per centre, regardless of whether it is public or private  
**Mid-2007**

2.2 Foster the quality and ensure the sustainability of Internet access centres, with community participation within a framework of respect for cultural diversity, and considering the needs of people with disabilities in accordance with international standards.  
**Mid-2007**

2.3 Offer training and information services, including, among others, those provided by radio and television based in local communities  
**Mid-2007**

2.4 Support media based in local communities and projects that combine the use of traditional media with new technologies to facilitate the use of local languages, to document and preserve local heritage, including the landscape and biodiversity, and as a means of reaching out to rural, isolated and nomadic communities.  
**Mid-2007**

#### **Gol**

##### **3 Online schools and libraries**

Considering local realities, particularly in rural, isolated or marginal areas

#### **Online libraries**

#### **Actions**

3.1 Double the number of public schools and libraries that are connected to the Internet or connect one third of them, if possible via broadband, particularly those located in rural, isolated or marginal areas, while setting the application of ICTs in education within the context of local realities  
**Mid-2007**

3.2 Considerably increase the number of computers per student in educational establishments and encourage its efficient use for learning  
**Mid-2007**

3.3 Train at least one third of teachers in the use of ICTs.  
**Mid-2007**

#### **Gol**

##### **4 Online health centres**

#### **Actions**

4.1 Double the number of health centres and hospitals in the region that are connected to the Internet or connect one third of the  
**Mid-2007**

4.2 Promote ICT training programmes in health centres and hospitals  
**Mid-2007**

#### **Gol**

##### **5 Employment**

#### **Actions**

Create a regional working group to

5.1 Promote ICT capacity-building for the development of new forms of work and tele-work, encouraging their application, in particular, for local job creation.

**Mid-2007**

5.2 Facilitate the creation of a network of social stakeholders to foster an exchange of experiences and to formulate proposals for creating local employment and jobs **Mid-2007**

5.3 Maintain updated information on necessary skills and knowledge to ensure the region's inclusive and sustainable development.

**Mid-2007**

## **Gol**

### **6 Local government**

#### **Actions**

6.1 Connect at least half of local urban governments and one third of local rural governments to the Internet, ensuring local governments' staff capacity in relation to ICTs

**Mid 2007**

6.2 Encourage synergy in service delivery, including the provision of digital or analogue services, while supporting national ICT suppliers, applications and content, between local and national governments, **Mid-2007**

6.3 Promote ICT training programmes for local public officials.

**Mid-2007**

6.4 Stimulate local development of information and access to local information, considering local and indigenous languages and the needs of people with disabilities **Mid-2007**

6.5 Disseminate ICT access models in remote or rural areas with a view to encouraging their adoption in order to optimize local government administration, as well as improvements in the competitiveness of local productive capacity

**Mid-2007**

## **Gol**

### **7 Alternative technologies**

#### **Actions**

Within the framework of existing efforts and in constant dialogue with the private sector and other sectors of society

7.1 Create a regional working group to elaborate proposals on options and strategies for the development of digital television and other wired and wireless technologies in Latin America and the Caribbean, examining standards, interactivity and applications for the provision of universal access

**Mid-2007**

7.2 Consider carrying out, among other activities of the group, pilot tests of digital television applications and other available interactive technologies under different circumstances and in various countries of the region.

**Mid-2007**

## **B Capacity-building and knowledge creation**

### **Gol**

#### **8 Software**

##### **Actions**

8.1 In the context of efficiency and social inclusion, establish a regional working group to exchange experiences and criteria used for the development and use of open-source software and free software, which includes studies on technical, economic, organizational, training and security challenges.

**End of 2006**

8.2 In the context of criteria of efficiency and social inclusion, the group will also analyse the use of proprietary software in order to disseminate best practices and to maximize efficiency, coexistence with other forms of licensing, interoperability and possibilities of migration

**End of 2006**

8.3 Promote and encourage the development of the software industry, content, applications and informatics services, using such instruments as an appropriate legal framework, measures to strengthen the university-enterprise relationship, measures to promote complementary and cooperative business partnerships, human resources development and the expansion of access to markets

**Mid-2007**

### **Gol**

#### **9 Training**

##### **Actions**

9.1 Provide ICT literacy training to at least 2.5% of the working-age population annually, taking into account gender equity, focusing on entrepreneurs, professionals and workers in microenterprises and small businesses; on public servants; on disadvantaged, marginalized or vulnerable communities; and on the unemployed and making content available for these purposes that is directed towards indigenous peoples and communities.

**Mid-2007**

9.2 Formulate and disseminate ICT training programmes for women aimed at improving their position in the labour market, developing innovative potentials and strengthening solidary networks at the national and regional levels

**Mid-2007**

**Goal**

**10 Research and education networks**

**Actions**

10.1 Develop and expand at the national, subregional -- especially in the Caribbean -- and regional levels advanced ICT-based networks for research and education while strengthening existing networks, such as the CLARA network  
**End of 2006**

10.2 Interconnect these networks with similar networks in other regions.  
**End of 2006**

**Goal**

**11 Science and technology**

**Actions**

11.1 Promote national, subregional and regional interactive and cooperative networks among scientific and technological institutions, involving them in local production systems and promoting the creation of technology poles and parks in the countries of the region that can develop innovation activities for the production of high-value-added goods and services.  
**Mid-2007**

11.2 Promote the development of local technology industries involved in the supply of inputs and technology for the development and maintenance of infrastructure.  
**Mid-2007**

11.3 Promote production and regional exchange of local, national and regional content, and its indexation by and for all actors of society, that strengthen citizen participation and human development, especially content linked to science, technology, digital inclusion and training for employment.  
**Mid-2006**

**Goal**

**12 Firms**

**Actions**

12 Promote ICT training and support strategies for micro-, small and medium-sized enterprises and ventures.  
**Mid-2007**

**Goal**

**13 Creative and content industries**

**Actions**

13.1 Establish a regional working group, with the participation of all stakeholders, to research the development and challenges

of creative industries and content-development industries, while forming regional cooperation mechanisms and seeking solutions for common problems, such as the financing of an economy of intangible goods, distribution of cultural goods and services, and communication in the region, and perfecting the capacity for local production of content that respects diversity and cultural identity.

**Mid-2006**

13.2 Foster, in local communities, a network of social stakeholders that are committed to the production and diffusion of cultural goods that contribute to the reinforcement of regional identity and the development of local employment.

**Mid-2007**

13.3 Support media based in local communities for the creation of original content that meets their information and development needs and that addresses their linguistic and cultural diversity and identity, taking into account social initiatives.

**Mid-2007**

**Goal**

**14 Internet Governance**

Taking into account the "Geneva principles" adopted in the first phase of the World Summit, particularly those of multilateralism, transparency and democracy in Internet governance and ongoing initiatives:

**Actions**

14.1 Promote regional dialogues, exchanges and cooperation on national experiences in Internet governance; training in Internet resource management (domain names, IP numbers and protocols); international interconnection costs, cyber-security, spam, and related institutional and technological aspects. **Mid-2007**

14.2 Participate actively in the tasks of the Working Group on Internet Governance of the United Nations, while it exists.

**End of 2005**

**C. Public transparency and efficiency**

**Goal**

**15 Electronic government**

**Actions**

15.1 Create and/or strengthen instruments for exchanging e-government services, such as the e-Government Network of Latin America and the Caribbean (REDGEALC), developing regional cooperation for the transfer of technologies, platforms, applications and software, as well as the corresponding knowledge, skills and best practices.

**Mid-2007**



15.2 Form a working group to elaborate an agenda of priorities for the implementation of interoperability standards for e-government services.

**Mid-2006**

15.3 Promote the electronic integration of public administrative systems via one-stop shops in order to improve the management of intragovernmental procedures and processes.

**Mid-2007**

15.4 Contribute to the use of electronic/digital signatures in governmental procedures, both by public officials and civil servants and by citizens.

**Mid-2007**

15.5 Promote the adoption of information security and storage models at all levels of government with a view to engendering trust in the digital information managed or provided by the State.

**Mid-2007**

15.6 Promote the adoption or development of electronic means of payment for the purpose of encouraging the use of e-transactions with the State.

**Mid-2007**

15.7 Promote electronic contracting mechanisms in government.

**Mid-2007**

15.8 Promote the creation of mechanisms for standardizing and consolidating geo-referenced information with a view to providing decision-making tools for government and the private sector. **Mid-2007**

## **Gol 16 Electronic education**

### **Actions**

16.1 Promote and strengthen national networks of educational portals, including public, private and civil society initiatives, with special attention being devoted to the Millennium Development Goals on universal primary education and to multicultural content, especially content oriented towards indigenous peoples.

**Mid-2007**

16.2 Link national educational portals with a view to establishing a Latin American and Caribbean network of educational portals so that educational experiences and content can be shared, and promote the adaptation, localization and development of educational content for dissemination via this network.

**Mid-2007**

## **Gol 17 Electronic health**

### **Actions**

17.1 Promote and strengthen national health service networks, including public, private and civil society initiatives.

**Mid-2007**

17.2 Promote and strengthen regional health information networks, such as those of the Pan American Health Organization and the Regional Library of Medicine and Health Sciences (BIREME), with attention being devoted to convergence towards common standards for interoperability, to application and software exchange, and to virtual health library portals.

**Mid-2007**

## **Gol 18 Disasters**

### **Actions**

18 Strengthen the regional and international interconnection of digital information networks for disaster prevention, while considering regional administration and coordination of assistance in the event of disasters.

**Mid-2007**

## **Gol 19 Electronic justice**

### **Actions**

19.1 Encourage existing regional initiatives to integrate ICTs in national justice systems, such as the e-justice project being promoted by the supreme courts of the Ibero-American countries.

**Mid-2006**

19.2 Implement a regional agenda to integrate ICTs into justice systems.

**Mid-2006**

## **Gol 20 Environmental protection**

### **Actions**

20 Promote and strengthen existing regional initiatives for the use of ICTs for environmental protection and the sustainable use of natural resources, considering the concurrence of the public and private sectors, civil society, and indigenous peoples and communities.

**Mid-2007**

**Gol**

**21 Public information and cultural heritage**

**Actions**

21.1 Promote and encourage initiatives and policies that, through the use of ICTs, provide citizens with wider access to public information and to the cultural, historic, scientific and educational heritage, including its preservation in electronic media. **Mid-2007**

21.2 Foster a regional dialogue for the exchange of experiences, as well as the diffusion and adaptation of good practices.

**Mid-2007**

**D. Policy instruments**

**Gol**

**22 National strategies**

**Actions**

22.1 Establish or confirm a coordinating entity or mechanism for national strategies in every country of the region, which takes into account participation by civil society and the private sector.

**November 2005**

22.2 Promote and strengthen national action plans for the development of the information society in all countries of the region, ensuring participation by civil society and the private sector, as well as relevant entities of the public sector.

**Mid-2007**

**Gol**

**23 Financing**

**Actions**

23.1 Establish a working group with members of public, private, subregional, regional and international organizations to evaluate national and regional needs for financing ICT development.

**November 2005**

23.2 Suggest initiatives for optimizing the use of financial resources and instruments and, if necessary, propose new ones, with the aim of mobilizing more resources, considering subregional, regional and international financial and cooperation agencies and the particular features of each country.

**Mid-2007**

**Gol**

**24 Universal access policies**

**Actions**

24.1 Examine, with the active participation of civil society, the private sector and academia, public policies for universal access, expanding this concept to include all ICTs in order to advance towards a second generation of universal access programmes.

**Mid-2006**

24.2 Carry out and support, with the active participation of civil society, the private sector and academia, systematic efforts to hold a regional dialogue on technology and service convergence and public policies oriented towards the universalization of access and cost reduction in Internet access in order to include low-income sectors and rural or remote areas.

**Mid-2007**

**Gol**

**25 Legislative framework**

**Actions**

25.1 Establish subregional working groups to promote and foster policies for harmonizing norms and standards, with the aim of establishing legislative frameworks that merit trust and offer security at both the national and regional levels, paying special attention to legislation on the protection of privacy and personal data, cyber-crime and ICT crime, spam, digital or electronic signatures, and electronic contracts as a framework for the development of the information society.

**November 2005**

**Gol**

**26 Indicators and measurement**

**Actions**

26.1 Support and foster, with technical cooperation programmes, institution-building and methodological strengthening and the development of ICT access and usage indicators, differentiated by gender and social group and in accordance with the ITU definitions of community access indicators and the recommendations of the World Summit side event on monitoring the information society, taking into account their ongoing evolution and incorporating them into questionnaires and statistical instruments suited to the regional reality.

**Mid-2007**

26.2 Elaborate comparative studies on the economic and social impact of ICTs, particularly in reference to previously agreed national and international development goals, including the Millennium Development Goals and the objectives set forth in the World Summit Plan of Action related to indigenous peoples.

## Mid-2007

26.3 Carry out annual technical seminars, with the participation of national and regional statistical offices, such as those of the Observatory for the Information Society in Latin America and the Caribbean (OSILAC).

## Mid-2007

### E. Enabling environment

#### Actions

27. Establish a regional mechanism for follow-up to the themes of the World Summit and the implementation of eLAC 2007 in accordance with the situation and priorities of each country, taking advantage of the existing structures and regional cooperation agencies, within the framework of their capacities and competencies, and in close collaboration with civil society, the private sector and the academic sector, taking into account the agreements reached in the Geneva and Tunis phases of the World Summit, as well as in the regional conferences in B avaro and Rio de Janeiro. **Mid-2006**

28. Promote concrete measures of solidarity and assistance to facilitate access to the benefits of the information society by the region's relatively less developed countries, small island developing States and other countries facing special difficulties in applying their national strategies for the development of the information society.

## Mid-2006

29. Devise concrete regional initiatives and proposals for overcoming obstacles to the effective implementation of national strategies for the development of the information society arising from the prevailing international economic, trade and financial order, exploring possible formulas, such as debt relief, as a means of promoting investment to boost infrastructure development and training in the use and development of ICTs.

## Mid-2006

30. Request that the ITU and relevant regional organizations report on a regular basis to the Summit's follow-up mechanism on activities to safeguard the use of the radioelectric spectrum in the public interest, in accordance with the principle of legality and in full observance of relevant international laws and agreements, as well as national and international regulations.

## Mid-2006

### The International Children's Digital Library Launches Redesigned Web Site

The web site for the [International Children's Digital Library](http://www.icdlbooks.org) (ICDL) at [www.icdlbooks.org](http://www.icdlbooks.org) has undergone a total redesign and is now sporting a fresh, new look! At almost

three years old, the ICDL had outgrown its old look and was ready for a complete makeover, but the changes made were more than just cosmetic. In addition to a bold new logo and attractive color scheme, viewers will find informative updates and enhanced functionality.

The new ICDL design is based on feedback from our volunteer ambassadors, advisors, and local community members, as well as research with our College Park Kidsteam.

It is now easier than ever to get involved with the ICDL as an ambassador to help introduce the ICDL to people all around the world, or as a translator to help make the web site more accessible to a multi-language audience. Thanks to volunteers at the Semiotic Engineering Research Lab in Brazil, the web interface is now available in Portuguese, bringing the count to ten interface languages including Arabic, Chinese, English, French, Filipino/Tagalog, German, Hebrew, Persian/Farsi, and Spanish.

Users who choose to join the ICDL Library can also take advantage of new member features. By signing up for a *myICDL* Account, users can not only select language preferences, they can now customize their personal bookshelves. The bookshelf feature allows registered users to save all their personal favorite ICDL books in one place. This provides a great way for teachers to create classroom profiles and select specific books for their classroom bookshelves that they want their students to read. Books saved on a personal bookshelf also have virtual bookmarks. The bookshelf remembers the last page a user read in each book on the shelf. Kids (and adults) can further customize their accounts with fun themes based on monsters that guard their bookshelves!

In addition, a full archive of past announcements has been compiled to reflect the ICDL's history and progress. Users can look back at how the ICDL has grown and evolved with news about our project research, collection development efforts, and technology advancements.

With more than 800 books in the collection, representing 43 countries and 32 languages, the ICDL has attracted large audiences young and old worldwide. More than 500,000 unique visitors from 158 countries have accessed the ICDL to learn more about the project and view books in the collection. Looking ahead to the third anniversary of the International Children's Digital Library, the ICDL Research Team hopes that users will find the new web site accessible and easy to navigate in order to continue serving our diverse audience of children and adults around the world.

The online version of this press announcement may be accessed at

[http://www.icdlbooks.org/about/background /press /releases /2005\\_10\\_26.html](http://www.icdlbooks.org/about/background_press_releases/2005_10_26.html).

Contact:

Mary Ramos,  
ICDL Press Coordinator  
University of Maryland,  
Human-Computer Interaction Lab  
Ph: 301-405-4197 Fax: 301-314-9145  
[icdl-info@cs.umd.edu](mailto:icdl-info@cs.umd.edu) [www.icdlbooks.org](http://www.icdlbooks.org)

## OBITUARY

### Anne Clyde

Dear Colleagues

I am very sorry to advise you that a great friend and colleague to many of us in IFLA and the library and information profession, Professor L Anne Clyde, died suddenly a couple of days ago in Reykjavik. It is an untimely loss of an outstanding library educator, vigorous proponent for school libraries and strong IFLA supporter.

Anne Clyde was the 2003-2007 Chair of the IFLA Section of School Libraries and Resource Centres and Professor in the Department of Library and Information Science at the University of Iceland, an Associate of the Australian Library and Information Association, a Fellow of CILIP and a Member of the Australian College of Educators. In an outstanding academic career, Anne held academic positions in three Australian states, at the University of British Columbia in Canada and at the University of Iceland. She has taught and researched in many other places in Australia and Iceland and beyond, including projects in North America, Europe and Namibia. Her extensive list of publications include Weblogs and Libraries (2004), An Introduction to the Internet (1994, twelfth edition 2004), Managing InfoTech in School Library Media Centers (1999), School Libraries and the Electronic Community: The Internet Connection (1997), and Computer Applications in Libraries (1993).

Although Anne's work has spanned many field library contributions to school librarianship have been extensive. Besides her leadership in the IFLA Section of School Libraries and Resource Centres, Anne has contributed enormously to the International Association of School Librarianship for which she was most recently Webmaster.

At a personal level, Anne and I have known each other since the time when she was doing her PhD at James Cook and I was a novice reference librarian. We collaborated on a conference on Freedom of Information at that time and have since been working together in various ways, particularly of course in IFLA.

I know that I speak for many, many colleagues throughout the world in expressing our great sadness at losing Anne and our gratitude for the ways in which she has enriched our lives. We

join with her family, friends, colleagues and students in mourning Anne and in celebrating her achievements. We should lift a glass of good wine to her as she would have liked us to do.

Dr Alex Byrne, President IFLA

## CLEARING HOUSE – RECEIVED PUBLICATIONS

EL CLEARINGHOUSE MANTIENE COLECCIONES DE TRABAJOS DE LAS CONFERENCIAS Y OTRAS PUBLICACIONES DE LA IFLA. TODOS LOS TRABAJOS LISTADOS ABAJO ESTAN EN DISPONIBILIDAD PARA COPIAS Y CONSULTAS. POR FAVOR, PRESTE ATENCIÓN A LAS NOTICIAS BAJO LAS CITAS, ELLAS PUEDEN SER DE SU GRAN INTERÉS.

.Anais XVII Jornada Sul-Rio-Grandense de Biblioteconomia e Documentação. 26, 27 e 28 de outubro de 2005. Porto Alegre – RS (CD-ROM).

. Biblio Docencia. Revista de Profesores de Bibliotecología. Edición trimestral. Lima – Peru. Vol. 1, No. 8 – Marzo 2005.

. Biblioteca de Santiago. Nace una nueva biblioteca para Chile. A Project of Directorate of libraries, Archives and Museums – DIBAM, Chile. August, 2005.

.Boletim CRB-7. Rio de Janeiro: V. 30, n. 1, jan/mar. 2005.

.Comparative home report 2002-2003. Evaluation Biblioredes Abre Tu Mundo Project. CIDE – Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación.

.Correo Bibliotecario. Boletín Informativo de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. Madrid: No. 82 abril 2005.

.El bibliotecario. Dirección General de Bibliotecas, Conaculta. Año 3, Número 30, Diciembre de 2003.

.El bibliotecario. Dirección General de Bibliotecas, Conaculta. Año 3, Número 35, Mayo de 2004.

.Escobar de Morel. Asociación de Bibliotecarios Graduados del Paraguay: sus acciones em 25 años. Asociación de Bibliotecarios Graduados del Paraguay, San Lorenzo, Paraguay. Agosto 1998.

.Estúdios Jaliscienses. Literatura catalana del exilio. Revista trimestral de El Colégio de Jalisco. Agosto 2005.

.IFLA Express. News about WLIC 2005: the 71<sup>st</sup> general Conference and Council of the International Federation of

library Associations and Institutions, Norway 14 – 18 August 2005. Issue 7/05.

.IFLA Express. Noticias sobre el CMBI del 2005: 71er Congreso General y Consejo de la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias, Noruega 14 al 18 de agosto Del 2005. Numero 7/05.

.Inclusão social / Instituto brasileiro de Informação em Ciencia e Tecnologia. – Vol. 1, n. 1 (out./mar. 2005) – Brasília: Instituto Brasileiro de Informação em Ciencia e Tecnologia, 2005 – v.; 26 cm. Semestral.

.Infodiversidad. Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas. Buenos Aires: Vol.9, 2005.

.Information, Informatique, Telematique. Bulletin de UNISIST. Paris : UNESCO, Division de la Société de l'Inform'ation. Vol. 32, No. 1, 2004.

.Información, Informática, Telemática. Boletín del UNISIST. Paris : UNESCO, División de la Sociedad de Información. Vol. 32, No.1, 2004.

.Information, Informatique, Telematique. Bulletin de UNISIST. Paris : UNESCO, Division de la Société de l'Inform'ation. Vol. 32, No. 2, 2004.

.Información, Informática, Telemática. Boletín del UNISIST. Paris : UNESCO, División de la Sociedad de Información. Vol. 32, No. 2, 2004.

.Jornal da Biblioteca. Órgão da Biblioteca Pública do Paraná e do Sistema Estadual de Bibliotecas Públicas. Curitiba, Paraná, Brasil. Novembro 2003. Número de anúncio.

.Jornal da Biblioteca. Órgão da Biblioteca Pública do Paraná e do Sistema Estadual de Bibliotecas Públicas. Curitiba, Paraná, Brasil. Dezembro 2004. Ano I, N. 4.

.Jornal da Biblioteca. Órgão da Biblioteca Pública do Paraná e do Sistema Estadual de Bibliotecas Públicas. Curitiba, Paraná, Brasil. Março/Maio de 2004. Ano I, N. 2

.Jornal da Biblioteca. Órgão da Biblioteca Pública do Paraná e do Sistema Estadual de Bibliotecas Públicas. Curitiba, Paraná, Brasil. Junho/Agosto de 2004. Ano I, N. 3

.Keró. CD-ROM (Filme). Um filme da expedição Vaga Lume. Direção Caio Vecchio.

.Falconi Ramos, Mercedes. La fiesta de las letras. Posada de Borges editors.

.Newsletter. Acquisition and Collection Developments Section International Federation of Library Associations and Institutions. N. 30 March 2005.

.Newsletter. Acquisition and Collection Developments Section International Federation of Library Associations and Institutions. N. 31 July 2005.

.Newsletter. Asia and Oceania Section. International Federation of Library Associations and Institutions. 16:2 (December 2004):2.

.Newsletter. Classification and Indexing Section. International Federation of Library Associations and Institutions. No. 30, November 2004.

.Newsletter. Classification and Indexing Section. International Federation of Library Associations and Institutions. No. 31, May 2005.

.Newsletter. Document Delivery and Resource Sharing Section. International Federation of Library Associations and Institutions. March 2005.

.Newsletter. Document Delivery and Resource Sharing Section. International Federation of Library Associations and Institutions. September 2005.

.Newsletter. Government Information and Official Publications Section. International Federation of library Associations and Institutions. Autumn 2003.

.Newsletter. Government Information and Official Publications Section. International Federation of library Associations and Institutions. Spring 2004.

.Newsletter. Libraries for the Blind Section. Federation of Library Associations and Institutions. 2004/2.

.Newsletter. Library Building and Equipment Section. International Federation of Library Associations and Institutions. 2006/2006.

.Newsletter. Library Theory and Research Section. International Federation of Library Associations and Institutions. December 2004.

.Newsletter. Library Theory and Research Section. International Federation of Library Associations and Institutions. July 2005.

.Newsletter. Section on Rare Books and Manuscripts. International Federation of Library Associations and Institutions. Summer 2005.

.Newsletter. Science and Technology Section. International Federation of Library Associations and Institutions. November 2004.

.Patrimonio Cultural. Dirección de bibliotecas, archivos y Museos., Ministério da educación de Chile. N. 35 Año X Otoño 2005.

.Questões de literatura para jovens / organizado por Miguel Rettenmaier, Tânia M. K. Rösing. – Passo Fundo: Ed. Universidade de Passo Fundo, 2005. 223 p.

.Referencias. Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina. Buenos Aires: Vol. 10, N.1, Abril de 2005.

.Rede dos vagalumes. CD-Rom (Filme). Producción: Lais Fleury, Maria Teresa Meinberg, Silvia Guimarães.

. Reference services review. Special thematic issue: faculty-librarian partnerships. Vol. 29, N. 2 2001.

. Seefeldt, Jürgen; Syré, Ludger. Puertas abiertas al pasado y al futuro: las bibliotecas em Alemania. Traducción: Augusto gely Alonso. 2004

. Seminário INFOBILA como apoyo a la investigación y educación em bibliotecología em América Latina y el Caribe: memoria, 16, 17 y 18 de marzo de 2005/compiladores Feliberto Felipe Martínez Arellano, Juan José Calva González – México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2005.

. Uma aventura entre vocês juveniles. La biblioteca pública como lugar de encuentro. Comitê editorial: Doris Samanez Alzamorra y otros. Metanoia ediciones y consultoria. Lima, Peru 2005



## ***INTERNATIONAL CALENDAR***

### **2006**

#### **February**

**7-9**

8th International Bielefeld Conference 2006. Theme: Academic library and information services – new paradigms for the digital age. Further information: Dr Norbert Lossau, Library Director, Chief Information Officer Scholarly Information, Bielefeld University Library, Bielefeld, Germany Tel.: +49 521 106-4050. Fax.: +49 (0) 521 106-4052. E-mail: [norbert.lossau@uni-bielefeld.de](mailto:norbert.lossau@uni-bielefeld.de) . Website: <http://www.ub.uni-bielefeld.de> .

#### **April**

**17-20**

39th Librarians National Meeting. Theme: Libraries: social context, digital context. ABGRA, Buenos Aires, Argentina. <http://www.abgra.org.ar/39RBN.htm>

#### **June**

**25-29**

INTEGRAR – 2nd International Congress of Archives, Libraries, Documentation Centers and Museums - São Paulo, SP, Brazil. Promoted by: FEBAB Support: Fundação Memorial da América Latina do Estado de São Paulo; Associação de Arquivistas de São Paulo; Museums representative entities

#### **August**

**22-28**

World Libraries and Information Congress: 72nd IFLA General Conference and Council, Seoul, Korea Information: IFLA Headquarters, POB 95312, 2509 CH, The Hague, The Netherlands. Tel. +31 70 314-0884. Fax: + 31 70 383- 4827

#### **October**

**22-26**

XIV SNBU University Libraries Nacional Seminar. Salvador, Bahia, Brazil E-mail: [bcdir@ufba.br](mailto:bcdir@ufba.br) Tel. 55 71 33629854

### **2007**

World Library and Information Congress: 73rd IFLA General Conference and Council. Theme: Libraries for the future: advancement, development and partnerships. Further information: International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), PO Box 95312, 2509 CH The Hague, Netherlands. Tel. +31 (70) 3140884. Fax: +31 (70) 3834827. E-mail: [IFLA@ifla.org](mailto:IFLA@ifla.org). Website: <http://ifla.inist.fr/index.htm>

### **2008**

World Library and Information Congress: 74th IFLA General Conference and Council. Quebec, Canada, 2008. Information: International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), PO Box 95312, 2509 CH The Hague, Netherlands. Tel. +31 (70) 3140884. Fax: +31 (70) 3834827. E-mail: [IFLA@ifla.org](mailto:IFLA@ifla.org). Website: <http://ifla.inist.fr/index.htm>

## *The dream librarian*

Fernando Gabeira (Congressman)

That message revealed to be an oasis in the desert of spams, commercial messages, and political statements. It was signed by Tiziana, a librarian from Geneva, and read somewhat like this:

"Dear Sir:

If you were in Geneva in the beginning of November 1997 and visited French library (Salle Thibaudet) at Geneva University's Literature School to look up the work by Matarasso and Petitfils "Album Rimbaud", Pleiade (1967), and if you are the author of the words of gratitude attached hereto, I am the librarian who found the work for you. We exchanged a few words, but you said you would probably come back. "See you later, maybe." After that, I had an opportunity to buy, at a rare books shop, a copy of the work referred to above - a hard-to-find work, as you know. I kept it to offer it to you, in case you came back. Life however decided otherwise. I was moved to another job position. Maybe you could not find me, or maybe you never came back. I want to tell you that, if you happen to come to Geneva again, I will be pleased to hand the book over to you."

The message ends with Tiziana's promise - a promise to send by mail the note of gratitude that the library visitor had written. She had no scanner at that time; therefore, she would have to send the photocopy by a traditional way. As soon as I finished reading the message, I realized there was a mistake. I may have been at Literature College to attend a debate in 1997. Nevertheless, I cannot remember the library or the Rimbaud book. I solved the misunderstanding and thanked, but I could not help but express how much that attitude had bewitched me. "If all librarians in the world... ". I had already had an experience when I was a refugee in Sweden. I sought then a book in a neighborhood library. They did not have the book. That was a text by Sartre about Flaubert, a tome published by Gallimard, with a price that was above my resources. The librarian then said to me: "Don't worry, we will buy it and then we will lend it to you." The difference is that, in Sweden, the event was cold and professional. The text by Sartre or a gardening manual would have had the same treatment. In this present case, however, there is an emotional involvement, a kind of personal relationship with the text, an understanding of the rarity of the book.

I know such things will only happen in countries where more money is invested to offer books to the public. However, this is not the question. The example of Tiziana moved me because it reinforced one of the beliefs I have always had, despite so many intellectual revisions. Namely, the superiority of doing what one feels like, of being enthralled by the work. There was a time when I doubted this. The was, perhaps, in mid 70's, when Herbert Marcuse would speak about another type of worker, who would spend just the energy necessary to make his living, who would never get emotionally involved with the system. That was exactly how I was living then, doing odd jobs here and there. Even then, however, the emotional estrangement of the work, the minimum consumption of energy would exist to win you free time and disposition to do what you really like doing.

I do not have enough talent, or rather, knowledge, for self-help text. The little I know is not valid for all either. After I returned to Brazil, I incorporated a new dimension to this love for what I do. This is the pedagogic dimension. We often find ourselves discussing about teenagers with low performance in the school, but they are however enthralled by other thing - sports, for instance. And I always say: if he/she likes an activity so much, they will end up learning there about the mysteries of the world and the existence. There is not much to worry about. Therefore, if I had looked for a nonexistent book in Tiziana's library, I can imagine her care to try and find it somewhere in the world. But then would say the same as Brazilian poet Carlos Drummond de Andrade wrote in his poem "Hotel Toffolo", a mythological place in Ouro Preto: "And they came to tell us there would be not supper. As if there were no other hungers and no other foods. As if the city would not serve its cloud rolls."

Certainly, with this message through the internet, you taught me more than I could ever learn in the "Album Rimbaud." A kiss, Tiziana.

São Paulo, Saturday, April 23, 2005

(A note from the Publisher: This article has been published upon authorization by Congressman Fernando Gabeira)